

*Felices Pascuas
y próspero
Año Nuevo*



Vinaroz

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 21 de diciembre de 1938 - Año XII - Núm. 85 - Segunda época

Campanas de Belén

I

Campana sobre campana,
y sobre campana, una,
asómate a la ventana,
verás al Niño en la cuna.

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?
Recogido tu rebaño,
¿adónde vas, pastorcillo?

SOLO

Voy a llevar al Portal,
requesón, manteca y vino.

CORO

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

II

Campana sobre campana,
y sobre campana, dos,
asómate a la ventana,
verás al Niño de Dios.

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?
Caminando a media noche,
¿dónde caminas, pastor?

SOLO

Le llevo al Niño que nace,
como a Dios, mi corazón.

CORO

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?

III

Campana sobre campana,
y sobre campana, tres,
en una cruz a esta hora
el Niño va a padecer.

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?
Si aún las estrellas alumbran,
pastor, ¿dónde quieres ir?

SOLO

Voy al Portal por si el Niño
con El me deja dormir.

CORO

Belén, campanas de Belén,
que los ángeles tocan,
¿qué nuevas me traéis?



VIDAL SERRALLA

Confiar en la suerte

una vez al año, es mantener viva la esperanza.

Pero Vd., sabe que la suerte no siempre nos favorece

Ahorrar

es preparar el futuro de Vd. y de los suyos.

Nosotros podemos ayudarle para que Vd.

Ahorre mejor

de forma que consiga el máximo beneficio, al tiempo que su dinero cumple una función social sin permanecer inactivo.



BANCO POPULAR ESPAÑOL

QUEREMOS SERLE UTILES

TRABAJAMOS PARA USTED

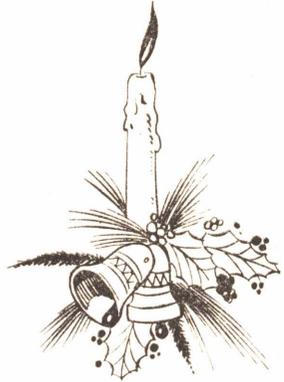
La Corporación municipal en pleno, se complace en desear a todos los vinarocenses unas felices fiestas Navideñas y venturoso 1969.

El Consejo Local del Movimiento os felicita las Pascuas Navideñas, deseándoos muy feliz año 1969.



La Dirección, Redacción y Administración del Semanario VINAROS, agradece la colaboración de todos los vinarocenses y les desean muy felices fiestas.

*Felices Pascuas y próspero
Año Nuevo les desea,*



CORSETERIA Y LENCERIA

Mary Carmen

Para las Sras. y Srtas. que usan ya la
"COMBISTEN"
se la ofrecemos este invierno con **ESTÓMAGO.**

Sra. sea práctica,
vaya cómoda
y elimine las

ANTIESTETICAS COSTURAS
de las COMBINACIONES.

Y SIEMPRE en los colores de última
MODA, naranja, turquesa y rojo Europa.

Mamá

para SU NIÑA de 12 a 15 años
tenemos el SUJETADOR ideal.
El modelo ALICIA es fácil de llevar
NATURAL y encantador.

! ATENCION!..



Como todos los años les ofrecemos una

GRAN REBAJA

en nuestro local de Plaza San Agustín,
del 20 de Diciembre al 31 de Enero. (Frente Mercado)

Carta del Alcalde

Mis queridos amigos:

Repasando el número de nuestro Semanario, correspondiente a las Navidades del pasado año, observo que en el mismo no se insertaba carta alguna del Alcalde. No recuerdo en estos momentos si la omisión fue debida a falta material de espacio, falta de tiempo, falta de tema, o simplemente, a cesión de la tercera página, mi página habitual, al señor Director General de Obras Hidráulicas, quien nos comunicaba la grata nueva de la subasta de las obras del muro de defensa del río.

Un año ha transcurrido desde aquella fecha. El muro que el bueno y querido amigo Oñate nos anunciara, ha quedado ya terminado. Y de nuevo el calendario, con su inexorable correr, nos lleva a las vísperas de las fiestas navideñas, y con ello, a la aparición del tradicional número extraordinario de nuestro Semanario.

Y en este veintitantos de diciembre, podríamos aludir de nuevo a la falta de espacio o de tiempo, pero de ninguna manera a falta de tema, ya que por suerte o por desgracia, son muchos los que en este momento se podrían abordar.

Unos de signo positivo, y otros, por el contrario, de signo francamente negativo.

Entre los primeros, podríamos sacar a relucir, como realización extraordinaria, la mejora en el suministro de agua potable, hecho este ya innegable y de evidente importancia para la población. O podríamos hablar del revolucionario y nuevo sistema de recogida de basuras que va a ser implantado a partir de primero de año, o por mejor decir, desde la última noche del año actual, y del que se ocupará debidamente el Semanario en el próximo número.

Entre los segundos, hay dos que en este momento me preocupan. Uno es la Campaña de Navidad, y el otro, la pavimentación de la Carretera de Costa. Si bien, a fuer de sincero, debo decir que el único que me preocupa, es el primero.

Porque es significativo, que en el festival organizado con el fin de recaudar fondos para tal fin, se obtuviesen el pasado año más de trece mil pesetas, y en este año no se hayan llegado a las nueve mil. Ello demuestra una indiferencia creciente de la gente hacia el bienestar, aunque sea momentáneo, de sus semejantes, y no es el sistema más adecuado para demostrar la solidaridad que debe existir entre unos y otros, caso de que tal solidaridad exista, y no sea esta palabra tan en boga, sino un tema sugestivo para carteles más o menos vistosos, pero carentes de efectividad.

En cuanto al segundo, es otro cantar. Fresco en el recuerdo debe estar, el coro de protestas levantado con motivo de la pavimentación del Camino de la Ermita. Protestas que han pasado a mejor vida, sin que

ninguno de los contribuyentes haya dejado de comer un solo día, a no ser por enfermedad crónica del estómago, quedando en el ambiente solamente, los elogiosos comentarios de propios y extraños, sobre el gusto que da hoy ir a la Ermita, aunque sea tan sólo para tomarse un café, después de haber rezado a los Santos Patronos. Y si no, que se lo pregunten a los Ermitaños.

Y no hablemos del derribo del barrio de San Pedro y prolongación del Paseo. Momentos hubo en que ninguna Compañía de Seguros, un poco consciente, me hubiese hecho seguro alguno, dado el ambiente reinante en algunos hogares. Y no obstante, pasado un poco de tiempo, hay afectados por la mejora que, por cifras seguidas de seis ceros, no quiere desprenderse de lo que tan solo con tres ceros adquirieron.

Y si saco todo ello a colación, es por la pavimentación de la Carretera de Costa, hoy sobre el tapete. Obra ésta que parece volver a producir el milagro de unir a unos cuantos vinarocenses, para levantar sus voces de protesta por unas cuotas que consideran exageradas.

No es esta la ocasión ni el espacio adecuados para rebatir sus puntos de vista. Sino que al referirme a ello, quiero demostrarles que en estas vísperas navideñas, no ignoro sus preocupaciones ni me siento ajeno a sus problemas. Preocupaciones y problemas que tendrán su cauce legal para ser expuestos, pero que en ningún momento llegarán a ser tan agobiantes como para desarticular su normal desenvolvimiento económico. Sino que más bien, a la larga, vendrán a convertirse en precioso talismán, que transforme, aún contra su actual creencia, sus pesetas en duros. Como les ha ocurrido a otros que, no hace muchos meses, les fueron por delante con sus protestas, críticas y denuestos.

Como veréis, no faltaba tema para esta mi carta en las vísperas navideñas. Pero no quiero profundizar en ninguno de ellos. Porque sería poco elegante por mi parte, pretender aprovechar la buena voluntad que en estos días invade los espíritus, para conseguir que nuestros proyectos pasaran sin pena ni gloria por los plazos de exposición y reclamación.

Tiempo habrá para todo ello. De momento, permitidme que aproveche mi espacio habitual, única y exclusivamente para cumplir con el más elemental deber de amistad y de ciudadanía que estas fechas concretas exigen.

Mi mayor satisfacción sería que estas líneas de felicitación sincera, llegaran a lo más recóndito de cada uno de los hogares vinarocenses.

Que ni uno solo de ellos, quedara, sin la más afectiva palabra de vuestro Alcalde, que, si en el transcurso del año dedica horas y horas al engrandecimiento de la ciudad que os ha visto nacer o que os ha abierto los brazos, con más motivos quisiera en estos momentos dedicar hasta el último de sus minutos para conseguir que nadie de los que en Vinaroz moran, quede sin sus mejores deseos.

Y es por ello que elevo mis más fervientes votos, para que la mayor felicidad os acompañe en estas jornadas tan señaladas.

Así os lo desea de todo corazón, vuestro Alcalde que os saluda con un abrazo,

FRANCISCO JOSE BALADA

PERFIL DE LA SEMANA

COMPLACIDAMENTE dejamos constancia, en nuestra sección de comentario semanal, de la buena noticia del éxito obtenido por el joven vinarocense Agustín Roso Esteller que, en el Certamen Juvenil de Arte convocado por la Delegación Nacional de Juventudes, ha obtenido el Primer Premio Nacional de Escultura por su obra "Sueño". Medalla de oro y apreciable cantidad en metálico, bien están, pero inestimable el valor moral del premio que ha de constituir fino acicate en Agustín Roso para mayores empresas. Nuestra enhorabuena y adelante.

Vinaroz estuvo representado en Yecla, el jueves pasado, por un grupo de vinarocenses presididos por el Alcalde de la ciudad. En aquella ocasión, Yecla dedicó, dentro del programa de sus fiestas anuales, una calle a Vinaroz. En otro espacio de este número encontrará el lector detallada información de la jornada yeclana vivida por los vinarocenses que a ella asistieron.

Premura de tiempo y exigencias de alcance de la presente edición extraordinaria, no nos permiten comentario del festival pro Campaña de Navidad y Reyes celebrado en el Cine Coliseum. Escribimos antes de celebrarse aquél. En estos momentos preliminares de la Navidad, cabe esperar una asistencia masiva para secundar la iniciativa de la Campaña. Los días entrañables de la Navidad están ahí, con su secuela de alegrías hogareñas y recuerdos familiares. "Per Nadal, cada ovella al seu corral", dice el refranero popular valenciano. Por Navidad, el regreso al hogar paterno de multitud de vinarocenses desparrramados por nuestro país. Algunos del extranjero, a pesar de la distancia considerable que de nosotros les separa. A todos ellos, a los que hayan podido gozar del regreso circunstancial a nuestra querida ciudad y, especialmente, a aquellos hermanos vinarocenses que, dentro de la Patria o en lejanas tierras extranjeras hayan quedado retenidos por su obligación laboral, nuestro sincero deseo de unas fiestas enteramente felices. Este deseo, y desde esta ventana semanal de nuestro comentario a lo largo del año periodístico, se extiende a todos nuestros amables lectores que nos siguen semana tras semana. Que la Navidad sea para todos muy feliz y que el nuevo año 1969 lo próspero que deseamos de corazón a todos los vinarocenses y cuantos con nosotros comparten la ciudad de nuestros amores.

AVIZOR

EDICTO

En este Juzgado de 1.ª Instancia de VINARAZ, radican autos de declaración de herederos ab intestato del causante don VICENTE FORÉS FIBLA, natural y vecino de Benicarló, soltero, en súplica de que se declare herederos de dicho causante a su hermana de doble vínculo Carmen Forés Fibla, en nombre propio; sobrinos Margarita y Francisco Forés Ballester por derecho de representación de su padre Francisco Forés Fibla, hermano de doble vínculo del causante; sobrinos María Rosa, Teresa Antonia, Josefina y José María Forés Llopis, por derecho de representación de su padre José Forés Llorach, medio hermano del causante, y sobrinos Rosa, Agustina y Teresa Cornelles Forés, por derecho de representación de su madre Rosa Forés Llorach, media hermana del causante, o sea la hermana, por cabezas, y los restantes por estirpes.

Y, de conformidad con lo preceptuado en el artículo 984 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, se libra el presente edicto que se insertará en el Semanario VINARAZ y fijará en el tablón de anuncios de este Juzgado y del de Benicarló, anunciando la muerte sin testar y el nombre y grado de parentesco de los que reclaman la herencia, y, llamando a los que se crean con igual o mejor derecho, para que comparezcan en este Juzgado a reclamarlo dentro de 30 días, bajo los apercibimientos a que hubiere lugar en derecho.

Y, a los efectos acordados, se expide el presente en Vinaroz, a diecisiete de diciembre de mil novecientos sesenta y ocho.

El Secretario,

Fdo.: MARCELINO MURILLO

Fdo.: JOSE VALLS

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS VINARAZ

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos ha organizado la celebración de 4 Cursos de Capacitación Ganadera, destinados a las especialidades de capataces para explotaciones de ganado vacuno, porcino, avícola y de maestros queseros, que tendrán lugar del 13 de enero al 8 de febrero próximos.

Los ganaderos que acrediten su condición de tales, podrán optar a becas dotadas con 1.500 pesetas y desplazamientos de sus respectivas provincias a Madrid, por ferrocarril. Para informes y tramitación de la documentación, dirigirse a la Hermandad Local.

Contribuye a la suscripción
Pro Campaña de Navidad y Reyes



*Saluda a su distinguida clientela
y les desea Felices Fiestas de Navidad
y próspero Año 1969*



Todos los modelos en JOYERIA LOPEZ

Mayor, 10 - Teléfono 190

V I N A R O Z

CANCION DE NAVIDAD

Naciste, Dios, humilde, en una noche bajo dosel tejido con estrellas, arrebujado en pajas por pañales, en el silencio de la humilde cueva. Allí el buey y la mula regalaron el terciopelo de tus carnes tiernas con el vaho sutil de sus alientos para poner calor a tu pobreza. Y, en tu poder, pudiste haber nacido bajo el artesonado de opulencia de una rica mansión tallada en mármol que trono justo diera a tu realeza.

Quisiste nacer pobre. Dar ejemplo; que, hombre al fin, la caridad fraterna fuese medida justa a los humanos que, por tu voluntad, pisan la tierra. Y, así, naciste pobre aquella noche bajo dosel tejido con estrellas; y, pobres, tus amigos los pastores dejaron a tus pies sencilla ofrenda. Sólo tuviste entonces el tesoro de inapreciable fondo de riqueza que era María, la por Ti escogida, para que, en su humildad, carne te diera. Pobre naciste, Señor, sin otra cosa que el amor a las almas, dondequiera que ellas estén, vestidas con harapos o con ropajes de escogida seda. Sólo tu amor al hombre que creaste, sólo tu amor, como única riqueza, que ya es bastante, Señor, para el humano que, cerrados los ojos, nunca acierta a seguir el camino que trazaste al nacer pobre bajo las estrellas.

Nace, Señor, en el que tiene todo y casi nunca a compartir acierta con el otro que sigue su camino ahito de injusticias y asperezas. Nace, Señor, en el que tiene todo, y, esta noche, incita en su conciencia



esa hambre de justicia que señalas con tu carne desnuda, en esta cueva.
Nace, Señor, en el que, de su orgullo

hace ostentosa y pública bandera con la que cruza el rostro semejante y, vanidoso, a los demás desprecia. Nace, Señor en el que tiene orgullo y haz que, esta noche, tu humildad comprenda para que quiera proyectar el foco de franca sencillez que tú reflejas y sepa que, caduco cual las hojas, ha de acabar sus humos en la tierra.

Nace, Señor, en el que sólo tiene la vida que le diste. Aspera y tensa será la lucha que, al correr las horas, habrá de sostener en su defensa. Y, si naces en él, verse desnudo igual que Tú, le servirá de fuerza para aguantar los golpes más tremendos que ciega adversidad darle pudiera.

Nace, Señor, en el que sólo tiene un puesto al aire, al sol y a dura tierra, tal como Tú tenías, esta noche bajo dosel tejido con estrellas, en que naciste pobre, en el silencio sin eco y misterioso de la Cueva. Nace, Señor. La Tierra te bendiga con sonos de zambomba y castañuelas, con rústicos belenes y figuras de barro o de cartón, que ya comienzan a caminar por sendas plateadas, por manos infantiles bien dispuestas. Nace, Señor. Que el mundo te bendiga y sepa aprovechar la gran empresa que, para todos, fue tu nacimiento bajo dosel tejido con estrellas, y de él dimane la virtud de amarnos compartiendo alegrías y tristezas, y haciendo de belén cobijo unánime en que el de arriba y el de abajo quepan.

MANUEL FOGUET

Vinaroz, diciembre 1968.



Vespres de Nadal. Aparadors comercials guarnits amb profusió de colorins i arbres nadalencs. Ara, l'arbre s'ha posat de moda. Res tenim en contra d'ell. Es el temps que tot ho canvia. Però, al nostre gust, encara tenim l'alegria de veure "beléns". Este pessebre infantil, que és una recordació especial de la Cova de Betlem. En la nostra infància, l'arbre no usava al nostre país, bé que si a l'estranger. Aleshores, feiem el "belén" a moltes cases. Vinaròs tenia també esta costum tan espanyola.

Quantes vegades hem recordat amb els amics de la infància aquell "Belém" del tio Mateu, al carrer de Sant Tomàs, a la casa que avui viu el iampiste Gombau! L'entrada, allí, és gran. En l'angle de la dreta, així com s'entra per la porta del ca-

rrer, hi posavem els caixons damunt els quals "edificavem" el "Belém". Munts de cartró i sacs vells que, després, amagavem pintant-los amb blanc d'Espanya o guix. Troços de suro per montar la cova i simular montanyes que, després, cobriem de molsa, romerets i timonets que anavem a cercar a l'Estret del Riu, i sorra de la platja, així com aquelles menudes atzavares que puntejaven el riuet que feiem també, amb una canaleta de llanda per la que feiem passar l'aigua que venia d'un poal situat darrere dels caixons i a més alçada que la que li donavem al riu. Esta aigua anava a parar a un altre poal, baix dels caixons, i que havíem de buidar diàriament. Dotzenes de figures de pastors i dones rentant roba. portant gallines o conills, peixcadors amb canya, els tres Reis... I, dintre la Cova, el Neixement, damunt la palla, amb el bou i la mula i Sant Josep fent-li companyia a la Verge i el Jesuset. La Cova plena de llum, per una pereta elèctrica ben dissimulada.

A boqueta de nit i des de la vespra de Nadal, acudien les veïnes portant-se el catret o cadireta per seure. S'en omplien unes quantes

ringleres. Al racó de l'escala que porta al pis, ens posavem els de la música. El tio Mateu, que tocava el clarinet; Santiago Falcó, Juanito Gombau i el que escriu, el violí; Paco i Agustí Baila, pandero i castanyetes; Carlos Esparducer, ferrets o sambomba; el cabo Cirilo, que feia la "mili" a la Zona, edifici que avui ocupa la casa dels germans Garcés, tocava l'ocarina. Cantavem els "villancicos" que estaven de moda, en aquells temps: "Vamos, pastorcitos, vamos a Belén", "Fueron a una Venta a pedir posada", "Repica el pandero...", "Una pastoreta coixa...", "La nit de Nadal", "A Belén tocan a fuego...", etc. Cançons ingènues, plenes de sentiment infantil i amb regust casolà dels de bona tinta. Les "espectadores" contestaven les cançons i es passava una hora llarga fent l'alegria nostra i la dels visitants. Alguns anys, s'ens ajuntaven amics seminaristes que aportaven llur ajut, valorant la nostra actuació. Entre tots, componíem un grup d'aficionats cantaires de Pessebre. Les sessions es repetien cada dia, a la mateixa hora i sempre teníem ple de gent. En acabar cada sessió, per broma in-

tencionada i amb la cantarella d'una de les cançonetes cantades, deiem allò de: "Totes les aueles — que venen al belém, — si no posen perres — les enviarem." La veritat és que l'arropegalla de les "perres" ens permitia als "músics" fer una diada a l'Ermite en la que ho passavem molt bé, donant cònter de l'arròs amb conill. Alguns anys, havíem anat per diferents cases en les que hi havia "Belén" i ens havien invitat a cantar allí. Això ens permetia millor ermitada, com és natural. Però el millor del cas, era la bu-llanga juvenívola, alegre, ingènua i plena de felicitat que tal cosa ens portava als organitzadors i al públic que ens assistia diàriament. Encara, sortosament, viuen molts vehins del carrer de Sant Tomàs i els seus voltants que recordaran aquell "Belém"...

Els anys han passat i les costums també. Encara que queden cases en que hi ha "Belém", per a nosatros tot és diferent per la única raó dels més anys que tenim. Que el temps vola i els que passem som les persones. I, per a n'això, sí que hi ha poc remei.

CASOLA

Pastelería SAN SEBASTIAN

Les desea Felices Pascuas y próspero Año Nuevo

ELECTRO-DIESEL
TALLERES C-5
FEDERICO SEBASTIA FAUBELL

Reparación eléctrica y Diesel del automóvil
Electricidad industrial en general

San Francisco, 81

Teléfono 296

VINAROS

EL ZAGAL
NICANOR FERRER AMELA

Especialidad en vinos de mesa, cervezas y aguas minerales

Santo Tomás, 9

Teléfono 16

VINAROS



SANTORAL

Sábado, 21: Santo Tomás, apóstol.
 Domingo, 22: San Demetrio.
 Lunes, 23: Santa Victoria, virgen.
 Martes, 24: San Delfín.
 Miércoles, 25: Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.
 Jueves, 26: San Esteban, protomártir.
 Viernes, 27: San Juan, evangelista.
 Sábado, 28: Santos Inocentes.

**PARROQUIA ARCIPRESTAL
 CULTOS DE LA SEMANA**

Domingo, día 22: Cuarto domingo de mes y de Adviento. A las 8, Misa del Treintenario Gregoriano para José Luis Peral. A las 9, Misa Comunitaria de la Fundación Angelita Reverter. A las 10, Misa para Misericordia Tosca. A las 12, Misa para Juan Bta. Miralles. Por la tarde, a las 4, las Mujeres de Acción Católica, Cursillistas y de la Conferencia de S. Vicente de Paúl, tendrán el Retiro espiritual en la capilla de la Comunión. A las 5, Santo Rosario, Jornadas de la Sgda. Familia, y a las 6, la Santa Misa en acción de gracias a las Benditas Almas. Esta semana continuará el Treintenario Gregoriano para José Luis Peral.

Martes, día 24: Por la tarde, confesiones. Por la noche, a las 11'30, Nocturno solemne de Maitines, a las 12, "Te deum" y acto seguido la Misa solemne con Comunión general y Adoración del Niño.

Miércoles, día 25: Fiesta de la Natividad del Señor. Precepto. A las 8, Misa para Concepción Jovaní Guerrero. A las 8'30, Misa para el Treintenario Gregoriano de José Luis Peral. A las 9, Misa para Consuelo Ayora. A las 9'30, Misa para Concepción Monserrat. A las 10, Misa para José Asensi. A las 12, Misa para Camilia Estrada Fernández. Por la tarde, a las 5, Santo Rosario y Adoración del Niño, y a las 6, Misa para Rosa Forner. Este día empezará la Novena al Niño Jesús.

Jueves, día 26: A las 9, Misa para la Guardia Civil. Por la tarde, para Ramón Robles.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL
 BAUTISMOS**

Argentea Blasco Adell, Jorge Pípio Serneguet.

MATRIMONIOS

Fernando Folch Royo con Milagros Orenge Barreda.

DEFUNCIONES

Antonio Casanova Pavía, 56 años. Joaquín Gil Blanch, 54.

**PARROQUIA DE SANTA
 MAGDALENA**

CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, 22: 8'30, Santa Misa. Intención: Rosa Martínez. 12'30, Santa Misa. Intención: Antonio Betes. 7, Santa Misa. Intención: Hermanos Sebastián y Francisco Rabasa.

Lunes, 23: 7'30, Santa Misa. Intención: Familia Anguera-Pros.

Martes, 24: 7'30, Santa Misa. Intención: Familia Anguera-Pros.

Miércoles, 25: La Natividad del Señor. 12 (media noche), Santa Misa y Adoración. 8'30, Santa Misa, ofrecida por toda la Parroquia. 12'30, Santa Misa. Intención: Familia Anguera-Pros. 7, Santa Misa.

Jueves, 26: 7, Santa Misa.

Viernes, 27: 7'30, Santa Misa. Intención: Isabel Comes.

Sábado, 28: 7'30, Santa Misa. Intención: Familia Anguera-Pros.

**EVANGELIO CORRESPONDIENTE
 AL DOMINGO VI DE ADVIENTO**

El Evangelio de mañana dice que San Juan Bautista recorrió toda la región del Jordán, predicando el Bautismo de penitencia para la remisión de los pecados, como está escrito en el libro de los discursos del profeta Isaías: "Voz del que clama en el desierto; preparad el camino del Señor; haced rectos sus senderos; todo valle será rellenado, y todo monte y cerro será rebajado, y los caminos torcidos

Misas para el Domingo

- 7 Arciprestal.
- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.^a Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.^a Magdalena.
- 18 Arciprestal.

serán enderezados, y los escabrosos, allanados; y verá todo hombre la salvación de Dios."

El tema de sus sermones era la penitencia. Decía con insistencia: "Arrepentíos de vuestros pecados, porque el reino de los cielos está cerca." Exhortaba a los judíos a que se preparasen para la venida del Salvador, que ya estaba en la tierra.

¿Cómo hemos de prepararnos para recibir al Mesías en nuestras almas? Nos lo dice el Evangelio de mañana, por medio de la penitencia. El pecado impide recibir el reino de Dios. Mas el pecado se borra con la penitencia.

El reino de Dios no es para los ricos ni los sabios, sino para los limpios de corazón y esta limpieza se consigue y se mantiene por medio de la penitencia.

De la misma manera que cuando una alta personalidad se dispone a visitar una población, se arreglan caminos y calles, se adornan las casas y todos los vecinos se disponen a recibirle, eso quiere San Juan que hagan los hijos de Israel para recibir a Jesús, Rey de los cielos y tierra, el Salvador del mundo, que limpien sus almas de todo pecado con la penitencia y que hagan obras buenas, agradables a Dios.

Reflexiones: Navidad está cerca. Ya nos dice San Juan cómo hemos de prepararnos: hagamos penitencia, lloremos nuestros pecados, confesémoslos bien, formando un firme propósito de no volver a pecar; pero no basta evitar los pecados, hay que hacer obras buenas, para que no sea nuestro corazón como un valle vacío. Y estas obras buenas las debemos hacer para agradar a Dios, no por complacer a los hombres, a fin de que los caminos estén enderezados hacia la gloria de Dios.

**LA NATIVIDAD DE NUESTRO
 SEÑOR JESUCRISTO**

El Evangelio nos narra el nacimiento del Mesías en el Portal de Belén. Nacido el Salvador, María ora con fervor, su corazón se inunda de delicias inefables, se abren los cielos sobre el Portal de Belén. También le adoran los ángeles del cielo. Y le adoramos nosotros en la tierra. El Hijo de Dios se ha hecho hijo de María y hermano nuestro. Para nosotros nace y por nosotros morirá en la Cruz, para llevarnos al cielo con El.

Un ángel del Señor da la buena nueva a los pastores y corren presurosos para adorar al Niño Dios. Se oye el cántico de los ángeles que le glorifican: "Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz a los hombres buenos."

Viene Jesús a salvar a todos los hombres, pero, desde la cuna, muestra sus preferencias por los pobres, por los humildes, por los de corazón sencillo y bueno, como los pastores del Valle de Belén. Nace para gloria de Dios y bien de nuestras almas. Viene a la tierra para glorificar a Dios, para reparar la ofensa que hacemos al Señor con nuestros pecados. Jesús nos trae la paz, la salvación eterna; pero sólo se salvarán los que sean de buena voluntad, es decir, los que le adoren, crean su doctrina y guarden sus mandamientos.

Viene a enseñarnos el camino del cielo. Nos lo enseñará con su ejemplo y con su palabra.



Obras son amores y no buenas... "raciones", ¿no? Digo esto porque algunos dirán que mucha "pedricación" y poco "forment". ¡Na de na! Hoy voy a desquitarme regalando aguinaldo a uno de mis lectores. Sí, como suena. Pero, ¿a quién? Pues... a quien corresponda. No; no "a quien corresponda", así entrecorrido, sino a quien le corresponda en suerte, pues se trata ni más ni menos que de nombrar al Vinarocense de PRO.

En efecto; hoy es 21 de diciembre, y si bien es San Anastasio, la cosa no viene a cuento. Pero, sin cuento, lo que sí ocurre es que de hoy en ocho es veintiocho: ¡Los Santos Inocentes! El onomástico de un servidor de ustedes...! Y para celebrarlo, y como no puede invitar a ese lector, llevando puesto el antifaz del incógnito por la calle, no tengo más remedio que regalarle el aguinaldo... de incógnito. Ese aguinaldo se podrá retirar del escaparate de la Oficina de Información y Turismo el día 28, a las doce del mediodía, ni más ni menos.

Pero, ¿para quién es? Ya lo he dicho: para el Vinarocense de Pro. Es decir, para aquel que demuestre conocer bien su pueblo..., que es el mío. Y para demostrarlo debe contestar..., ¡y bien!..., a las siguientes preguntas. Vamos con ellas.

1.^a Por todas partes se habla hoy de democracia. Todos quieren tener democracia desde los comunistas hasta los... demócratas. Pero, resulta que ya hace muchos años, en Vinaroz teníamos democracia, es decir, teníamos un llamado "Café de la Democracia". Sin meternos en si era o no democracia cristiana o todo lo contrario, ¿dónde estaba ese café?

2.^a ¿Sabe usted cómo se llamaba de toda la vida la que hoy es calle de Juan Giner? Pues... ¡dígamelo!

3.^a Los que están siempre a la contra dicen que Benicarló tiene Albergue y que Vinaroz no lo tiene. ¡Se equivocan! Vinaroz también tiene "albergue" (si bien no se usa). El nuestro, para mayor gloria..., es "de pobres". ¿Dónde estaba ese Albergue?

4.^a Antes, en Vinaroz, se amaban los árboles más que ahora. Claro que ahora se aman más que "entre-antes", pues hubo un tiempo en que los arrancaron. La calle de San Francisco tenía unos muy, ¡pero que muy!, hermosos y... los suprimieron. ¿Qué árboles eran?

5.^a Usted, y yo, y el de enfrente, estamos orgullosos de nuestro Paseo Marítimo. Pero, ¿sabe aproximadamente cuánto tiene de largo?...

6.^a ¡La Muralla! Ya, pobre, poco queda de ella. Casi tampoco queda nada del llamado pomposamente "paseo de la Muralla". Sin embargo, andando el tiempo, tendremos una estupenda avenida en lo que fue. Lo malo es que no tendrá sólo un nombre, como antes, ya que son varias las denominaciones que le han dado. ¿Me las quiere decir de derecha a izquierda... o de izquierda a derecha, pero en orden y concierto?

7.^a Vinaroz tiene industria y comercio, pero también tiene caza y pesca. No obstante, si debiéramos nombrar

"algo" que en nuestra ciudad, a través de los años, la ha definido, caracterizado..., diríamos que es... ¿qué? Diganlo, si lo sabe; pero, ¡por favor!, no diga que es la industria de Bares y similares...

8.^a Usted lee nuestro Semanario VINARoz. Entonces, dígame en que día salió su primer número.

9.^a Usted conoce todas las calles, ¿no? Entonces, vamos a verlo: dígame qué calle, que no es calle, tiene nombre, y qué calle, que sí es calle, no tiene nombre...

Pero, como esto son dos preguntas, me saltaré un número y pasaremos al...

11.^a Y, seguiremos con calles... para no hacernos pesados. Madre Natura divide en vegetal, animal y mineral. No tenemos, que yo sepa, ninguna calle con nombre de pedrusco. En general se les da nombre de persona; pero, como no las vamos a incluir entre los animales... (¡somos respetuosos!)... excluirémos a los señores y a las señoras. Pero, si hay (o había) una calle con nombre de animal. ¿Cuál es? Y también hay una calle con nombre vegetal. ¿Cuál? Contesté a estas dos preguntas.

12.^a Les cito el nombre de tres caminos de por estos andurriales. Pero, sólo uno de ellos no es del término de Vinaroz. Son éstos: Camino del Pou, camino del Mal Any y camino del Molino del Arbolí. ¿Cuál es el que no es nuestro?

13.^a Y del término municipal, ¿cuál es el punto más alto? Esto parecerá fácil, así que lo complicaremos preguntando qué altura tiene... Mas, como son dos preguntas, saltaremos un número y en paz.

15.^a Y ya que estamos metidos en alturas, ¿puede decirme más o menos la altura de la Torre de San Sebastián? Desde la acera a la caseta más alta... Bueno, no interesan los milímetros, natural...

16.^a Ahora una pregunta estimativa. Lógicamente no he pedido el acta de apertura, pero sí podrán decirme qué establecimiento, siendo de los más antiguos de Vinaroz, tiene (desde entonces) la decoración más moderna. Tal vez sea un poco adivina adivinanza, pero...

17.^a Febrer de la Torre... (no, no me refiero a la calle, ¡ya está bien de calles!)... era un señor muy alcurunoso él, como saben los historiadores. Y, como tal, tenía su palacio en nuestra ciudad. ¿Cuál es?

18.^a Yo no sé de cuándo es nuestra Iglesia Parroquial, pero en sus muros hay una fecha. ¿Qué fecha?

19.^a Y hablando de Iglesias: ¿Cuál es la más moderna de las que tenemos en Vinaroz?

20.^a Y, para acabar, si usted está al día, sabrá sin duda cuál es mi nombre de pila. ¡Quién no lo sabe! Ande, pues, díganoslo...

Y se acabó.

Las respuestas, en sobre cerrado, poniendo fuera "Para el Exmo. Sr. don Inocencio", y dentro las respuestas y el nombre, se entregarán en la Oficina de Información y Turismo antes de las siete de la tarde del día 26. Y el día 28 verán en el escaparate, y en este Semanario, las respuestas exactas, la identidad del acertante y... la solución al aguinaldo misterioso.

Suerte y... ¡a ganar!

¡Muy Felices Navidades! les desea...

INOCENCIO

"VINARoz"

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 85 - 21 diciembre 1968 Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

Los ángeles y los pastores adoran al Niño Jesús, le reconocen por Rey y Señor; luego, nosotros debemos adorarle postrados de rodillas ante El, dándole rendidas gracias porque ha querido venir a la tierra.

Amemos a quien tantísimo nos ama. Jesús se nos entrega hoy en el pesebre, nosotros debemos entregarlos a El, manifestándole queremos ser sus discípulos, sus fieles servidores para siempre.

Felicidades

Por JOSE CASARES

Al llegar estas fechas todos pensamos en la familia distante, en los amigos, para enviarles una tarjeta, unas letras, un Christma de felicitación, un pequeño obsequio.

Es lástima que muchas veces, por las prisas o porque se hace de ello una rutina convencional, todo se reduzca a una fría tarjeta de visita o un Christma impreso en el que falta el calor de unas palabras que ningún otro podrá decir por nosotros.

Me inclino por la carta o por el Christma bien relleno de frases de afecto, de calor familiar y de noticias, tantas veces escrito alrededor de la mesa camilla, con la firma de todos, "con besos de los niños".

Somos remisos y perezosos a la hora de escribir. Y el caso es que cuando nos ponemos vemos que es fácil, que basta con decir las cosas como las pensamos, sinceros de verdad. Y entonces descubrimos cómo admiramos la valentía con que aquel amigo está luchando contra la adversidad, el tesón de la cuñada que quedó viuda y está sacando a flote a los crios, el optimismo juvenil de aquel amigo que está empezando a vivir, la serena y valiente ancianidad de los abuelos. Y muchas veces, por carta, es más fácil expresar la admiración y el afecto que llevamos dentro y que apenas nos atreveríamos a decir de palabra, que reconforta.

Es la hora de hacer las paces, de escribirle a aquel hermano con el que apenas tenemos trato, a aquella tía solterona y gruñona que también necesita un poco de afecto, a aquel amigo del que nos hemos distanciado por culpa de un disgustillo tonto.

No es un tiempo perdido, es tiempo que se gana porque dejamos que salga de nosotros lo más noble que tenemos, porque olvidamos por un momento el egoísmo para pensar en los demás, para dar.

Fiestas, vacaciones, todos nos deseamos alegría unos a otros, pero ¿por qué estamos alegres? Es porque ha sucedido algo muy grande, que Dios ha venido al mundo. Por eso es por lo que unimos nuestras voces (nuestras voces auténticas y nuestros corazones) al júbilo indestructible de todos los cristianos.

Sí, júbilo indestructible. Canciones, risa y alegría de la Navidad. Risa de los niños que no entienden de nuestro rostro grave. Risa ante toda esa máscara, cáscara y cháchara de los hombres importantes. Risa del ropaje fino y los modales, del oro y la plata y el confort. Risa de los ángeles en la cueva fría porque vale más que el oro la sonrisa de María ante el Niño, ante unas pajas.

Todos hemos de hacer algo para que Dios venga a este mundo tan revuelto. Al llegar estas fiestas parece como si todos quisiéramos ser un poco más buenos, de sólo pensar en lo bueno que es el Niño y su Madre Santísima. Que ellos colmen de bendiciones nuestros hogares.

Navidad, tiempo de paz

Por MANUEL PEREZ GAUXACHS

Y si nos preguntaran, ¿qué es la Navidad?, sencillamente responderíamos, época del año en que todo es alegría, se conmemora el nacimiento de Cristo, los ángeles cantan: "PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD"; pero muy pocos han meditado sobre el alcance real y verdadero del significado de este canto angelical. Por desgracia, algunos, con tremenda responsabilidad ante Dios y la Historia, se aferran en crear una situación de confusión, poniendo en evidente peligro, precisamente, a los hombres de buena voluntad.

Quizá, y por ser ahora tiempo de alegría, no sea muy apropiado este comentario, pero las actuales circunstancias exigen el imperativo de recordar tiempos pasados —que no fueron mejores—, en que todo era intriga, privaciones de libertad, desolación y angustia, eran, desde luego, tiempos de excepción, el clamor popular se alzaba en plegaria suplicante, llamando a la conciencia de unos hombres, de unas naciones y en fin de todo el orbe, para que imperara este don tan preciso como es la PAZ, esa PAZ que cantaban los ángeles, esa PAZ que tanto y tanto desea la Iglesia; he aquí, pues, la grave responsabilidad que recae en todos y cada uno de nosotros, digo de nosotros los españoles, de esos a quienes se nos ha entregado una nación, donde, gracias al espíritu cristiano, ya no existen ni vencedores ni vencidos, todos laboramos por una España más noble, más sensata, que ahora se vienen cumpliendo los anhelos de los mártires que generosamente dieron su vida, que con su sangre han hecho brotar el fruto de la justicia y la verdad. Repudiamos con toda energía cualquier ingerencia que pretenda menoscabar la integridad santa y noble de un pueblo, como el español, no admitamos ni por un instante que equivocadas opiniones y ancestrales rencillas nos conduzcan a enfrentarnos en feroz lucha fratricida. Seamos consecuentes en todos los actos, miremos hacia adelante, sin decaer en el ánimo, tengamos presente lo que en una ocasión dijera José Antonio: "BIEN VENIDOS LOS TIEMPOS DIFICILES, PORQUE ELLOS HARAN LA DEPURACION DE LOS COBARDES", y, ciertamente, la depuración de los cobardes y de los mezquinos, porque ellos no tienen cabida en una sociedad digna y de llamarse ciudadanos.

Meditemos profundamente sobre la Navidad, hagamos que todos los días del año sean Navidad, cantemos ese canto angelical: "GLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS Y PAZ EN LA TIERRA A LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD."

DESDE INGLATERRA

Notas de un viaje

Había estado tomando unas copas la noche anterior con unos amigos. Uno está trasegando en la maleta, pues sale al día siguiente de viaje y se le ocurre salir al bar de la esquina a comprar cerillas, por el pijotero vicio del fumar, y pasa que la arma. Allí estaban Chris Hay, inglés melencólico, y John Ray con sus barbas largas y negras y su ojo izquierdo verde y el derecho pardo. Hubo quien le dijo —me dijo él— que sus ojos eran repelentes y de mal gusto. Uno ojo color de manzana sin maduras y el otro color de patata. Hay mujeres que cuando le ven se le quedan mirando y hasta algunas bizqueña, se atolondran. Y es que los ojos de John Ray son atractivos, desconcertantes y dicharacheros. Tiene ojos agitanados, como dice una gallega de Lujo. Y allí estaban los dos con sus respectivas jarras de cerveza en la mano, callados y devotamente sedientos. Yo nunca me había atrevido a rechazarles una invitación, y ahora, el salir de viaje era, hasta cierto punto, un acontecimiento. Y lo celebramos. Y es por ello que no recuerdo bien cómo acabé de hacer la maleta esa noche. Sólo sé que me desperté de una sacudida providencial y con mucho sueño y cabeza caliente por un lado y caliente por otro, echando humo y dando vueltas toda ella como un tióvivo. Me tuve que meter en el baño heroicamente, irremisiblemente. No me hice ningún corte al afeitarme. Al salir de mi apartamento sentí el frío desangelado y frío de la madrugada inglesa. Eran las seis de la mañana. Tenía que hacer auto-stop, pues vivo en el campo, a unas millas de la ciudad, y no hay autobuses tan temprano y los taxistas son de marras. De todos modos, hacer auto-stop en el Reino Unido no es problema. Es verdad. Llego a la carretera, veo que se acerca un coche, levanto un brazo y, zas, el coche, que es una furgoneta cargada de abetos, se para y me invita a subir. Y es que en Inglaterra el peatón es importante. Se le respeta. Nada más natural que un automóvil pararse ante un peatón que va a cruzar la calzada y cortésmente cederle el paso. Nada más raro y ajeno al automovilista inglés que el uso histérico del claxon a que se han acostumbrado en el Continente. El inglés tiene la virtud de respetar a sus conciudadanos. No sé si tiene otras virtudes, pero para mí es ésta muy importante. Hay cierto halo poético en su comportamiento en sociedad.

Al llegar a Londres, a la estación de San Pancraccio, el día se había despejado a sus anchas y era ya completamente de día. Londres estaba con prisas

y gris y latiendo con su corazón de metal. Yo apenas me daba cuenta de nada, pues apenas me había despertado. Pero tenía que avivar el paso y cargar con mi maleta, mi paraguas y unas novelas de Ramón Sender, Huxley y Sillitos. Salía de Londres y eran las once de la mañana. Y seguía tan cansado que pude dormir hasta llegar a Dover. Había sol y me alegró el verlo tan redondo e inalcanzable. Hacía treinta y nueve días que no veía el sol y ahora estaba de nuevo frente a mí y era ahora un chorro alegre de luz brillando y jugueteando en el mar. El sol parecía tener plumas y el tren corría poniendo la música de su traqueteo y el aliciente de su velocidad. En el cielo, bandadas de pájaros y ello me recordó que en Inglaterra no cazan ni guisan ni devoran a los pajarillos y por eso deben de haber tantos volando. De eso nosotros sabemos un rato largo. Muchos aficionados a la matanza del pajarillo de nuestra tierra lo pasaría bomba aquí con tanta carnaza y tan poca competencia.

El mar está tranquilo.

El barco es holandés.

Acabo de pasar la aduana, y ahora, en el barco, miro los acantilados de yeso que caen verticales e impresionantes.

Hay un silencio castizo.

Unas voces aisladas de los empleados.

Aletear y alaridos de gaviotas.

Tengo sed.

Tengo una cerveza en la mano. Estoy apoyado en una de las barandas de estribor. Fumo un cigarro que, como el barco, es holandés, y la brisa se lleva su ceniza, que llega al mar a tumbos indecisos. Estoy cansado. Tengo sueño todavía y pienso en lo bien que estaría tumbado en mi cama o en uno de los sillones del Club, dormitando, incapaz y sin alas, sin sentir el tiempo ni la vida. Pleno silencio. Para sol, España. Para silencio y caligenes, Inglaterra. Ella da un silencio inconfundible. Es el silencio de las voces y el silencio de las miradas que nunca miran. Y creo que son silenciosos hasta los ruidosos y juveniles bailes ingleses, con música gritona y estéril. Y las sirenas del barco me devuelven a la realidad. Y de nuevo siento mi cansancio físico y me recuerdan que en realidad estaba y estoy harto de las gentes inglesas. Y de mí mismo. Y que deseaba dar otro salto, huir. Siempre sin norte y sin patria. Desnortado y siempre extranjero... En fin, ya veo que no debía de haber ido anoche a comprar cerillas al bar de la esquina.

PACO CAUDET

Diciembre 1968.

RADIO Y LUZ

Distribuidor AEG

Drago Butano ★ Jet. Gaz ★ Televisores: General Eléctrica Española
Silvania y SABA ★ Radio Transistores.

MULTIMUEBLE

Reparación de Electricidad ★ Electromedicina ★ Electrodomésticos

Santo Tomás, 13

Teléfono 199

VINARoz

LA PROPIEDAD DEL

HOTEL ROCA

*se complace en felicitar las Pascuas
Navideñas a sus clientes y amigos,
deseándoles un feliz y próspero
año 1969*

Asimismo se complace en participarles su **Cotillón-cena** de fin de año para el que se reservarán mesas hasta el próximo sábado día 28.

Teléfono 136 - VINARÓZ

Northern

COMPANÍA INGLESA DE SEGUROS
FUNDADA EN 1836

- ★ INCENDIO
- ★ ROBO
- ★ RESPONSABILIDAD CIVIL
- ★ INDIVIDUAL

DELEGADO EN VINARÓZ:

JOSE SABATE BORT

Despacho: San Francisco, 16 — Tel. 418

Particular: Purísima, 25, 2.º — Tel. 546

Venta de material
Fotográfico

Laboratorios

Color, Blanco y Negro

STUDIO 7

SAN ISIDRO, 7

Teléfono 887

Nuevo Estudio
Especial para niños

INFORMACION LOCAL

ECOS DE SOCIEDAD

NATALICIOS

El matrimonio compuesto por Carmen Perdigó Gualberto y Francisco González Domínguez tuvieron una preciosa niña en el Centro Maternal el pasado día 12 de los corrientes, que será llamada con el nombre de Rafaela.

* * *

La señora de don Sebastián Ten Vizcarro, de soltera Carmen López Aragón, el día 14 de los corrientes, dio a luz con toda felicidad en la Maternidad una preciosa niña, segunda de sus hijos, a la que se le llamará M.^a Carmen.

* * *

Doña Encarnación Lluch Sáez, esposa de don Rafael Sánchez Giner, el día 15 de este mes de diciembre, dio a luz en el Centro Maternal una linda niña, a la que se le impondrá el nombre de M.^a Josefa.

* * *

En Valencia, la esposa de nuestro buen amigo y suscriptor don José Ballester Giner, Ldo. en Derecho, ella de soltera Lolín Cervera Gasulla, ha dado a luz, con toda felicidad, una preciosa niña, primer fruto de su matrimonio.

El feliz matrimonio rebosa felicidad por tan gran don con que Dios ha obsequiado a tan modélico hogar.

En las aguas bautismales le será impuesto el nombre de María de los Desamparados.

Muy sinceramente damos la cordial enhorabuena a los señores de Ballester-Cervera, que hacemos extensiva a sus abuelos paternos y maternos.

BODA

En la Iglesia de San Francisco, de Castellón, contrajo enlace matrimonial nuestro estimado amigo Joaquín Aragón Forner con la encantadora

señorita Rosa Encarna Boix Llompart. De madrina de la ceremonia actuó la madre del novio, doña Carmen Forner, y apadrinó a la desposada su hermano don Antonio Boix.

Los novios obsequieron a sus numerosos invitados con espléndido banquete, que tuvo como marco el Hotel Mindoro.

En viaje de luna de miel, la feliz pareja visitará distintas ciudades de España.

Felicitemos muy de veras a los jóvenes esposos, así como a sus familiares, de manera muy especial a los padres y hermanos del novio y al buen amigo don Antonio Boix.

ARTISTICAS

Los alumnos de 6.º curso están preparando una extraordinaria función de teatro para ser representada a principios de año. Esta función es con motivo de recaudar fondos para su viaje de fin de curso. La obra es de un joven escritor madrileño, y tiene como título "El incendio". Próximamente les daremos una amplia información.

**CABEZA
MUELAS
NEURALGIAS...
¿DUELE?**

**ANALGESICO
VITAMINADO**

**DREIKEHL Recuerde...
son grageas
CONSULTE A SU MEDICO**

Nota curiosa

con premios gordos de la Lotería Nacional en más de un centenar de años. Naturalmente, abundan las capitales de provincia; leemos nada menos que ciento setenta y cinco capitales. Sin embargo, también los premios caen en los pueblos, por eso, si bien son pocos, comparativamente, hemos encontrado en la lista veinte pueblos (dos de ellos han repetido y tocado...). Nos satisface ver que entre tan pocos está, ¡cómo no!, Vinaroz, que le cayó un gordo en 1964.

También es grato consignar, en estos días, que otro pueblo agraciado, si bien en el lejano 1846, fue Yecla.

Sería grato que este año ambos nos viésemos también unidos en suerte común... ¡Suerte!



PRIMER ANIVERSARIO DE

D. Tomás Barreña Castellano

Adorador Nocturno

Director jubilado del Cuerpo general de Prisiones

Falleció en la ciudad de Játiva (Valencia), el día 21 de diciembre de 1967, a los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su afligida esposa, D.^a Carmen Villena Codina; hijos, Angel, Purificación y Angustias; hermanos, Josefa y Jesús; hijos políticos, Concepción García y Francisco Sánchez; hermanos políticos, Leandro Mercado y Lucía Nielfa; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a usted tan sensible pérdida, rogándole le tenga presente en sus oraciones.

El Festival Pro Campaña de Navidad y Reyes

Brillante aspecto presentaba la sala del Cine Coliseum en la noche del miércoles pasado, con ocasión de celebrarse el anunciado festival pro Campaña de Navidad y Reyes 1968-69. A la hora anunciada, la Orquesta Treass interpretó una selección de obras de Gleen Miller, con la maestría peculiar a que nos tiene acostumbrada la agrupación local. El trompeta Tena, con los arabescos sacados a su instrumento, y sus compañeros deleitaron al respetable, que premió su actuación con verdadero entusiasmo.

Seguidamente la juventud tuvo su sitio, en el festival, a través de la actuación del conjunto vocal "Rafa y sus halcones", que dieron probada muestra del frenesí rítmico, hoy en boga en los ambientes juveniles. Sus interpretaciones fueron muy aplaudidas y coreadas por el público, especialmente por los jóvenes, a quienes dijo mucho más el estilo musical ejecutado por Rafa y sus compañeros.

Tras la actuación de los jóvenes, volvió la Orquesta Treass al escenario. Esta vez para interpretar distintas piezas de su extenso repertorio, de las de mayor actualidad, y, con las cuales, ganaron nuevamente el favor del público, que les aclamó entusiastamente.

Después de un breve descanso, la segunda parte del festival dio comienzo con la actuación del Grupo folklórico "Les Camaraes", de la Sección Femenina local, que obtuvieron sendas ovaciones al término de las obras ejecutadas. El Coro Parroquial, bajo la dirección del maestro don Tomás Mancisidor, obsequió al público con la interpretación de escogidas piezas de su repertorio y que merecieron los cálidos aplausos de los asistentes. "Les Camaraes", con el baile de su nombre, cerraron su actuación, rubricada justamente por la clamorosa aprobación del respetable.

El Coro Parroquial, acompañado por la Orquesta Treass, cerró el festival con la interpretación del "Himne a Vinaròs", letra del amigo Pepe Farga y música de don Tomás Mancisidor, con cuyas vibrantes notas cerróse la velada en medio del entusiasmo de los espectadores.

El festival tuvo, también, su momento de suspense. Fue durante la actuación del Coro Parroquial cuando, desde el techo encima del escenario, se desprendió la tapa de uno de los plafones de la iluminación, que cayó, junto a los cantores, estruendosamente y, por fortuna, no causó daño a nadie de los actuantes en aquel momento. Por lo demás, la velada transcurrió animadísima, y el público mostró su complacencia por todas las actuaciones ejecutadas.

Todos los actuantes lo hicieron desinteresadamente, dada la índole del espectáculo, así como desinteresada fue también la cesión de la sala del Cine Coliseum por la empresa propietaria del mismo. A todos ellos, desde estas columnas, así como al público que honró el festival con su asistencia, el agradecimiento sincero por su valiosa colaboración al noble fin de la Campaña de Navidad y Reyes de este año.

NECROLOGICA

El pasado día 18, se efectuó en la población tarraconense de Pratdip, el sepelio de doña Dolores Escoda Marco, tía del Rvdo. José Sirisi, Pbro.

La finada, que residió durante muchos años en nuestra ciudad, se había hecho acreedora al general afecto de la población, donde gozaba de gran estima.

A todos sus familiares y en especial a sus sobrinos, Rvdos. José y Jaime Sirisi y María, les testimoniamos, desde estas líneas, nuestro más sentido pésame.

NONETA NON

Cançó de Bressol

L'infant jeu
abrigadet
gai i jollu
com l'ocellet
a dins son nlu.

I al va i ve
que fa el bressol
quan la mareta
el va gronxant
la cançoneta
li va cantant:

"Dorm fillet meu
rei de mon cor
que la marona
vetlla el teu son
a la noneta, noneta nona,
a la noneta, noneta non.

I amb tonadeta
que sur del cor

la mare canta
aqueixa cançó:

"El meu ninet te soneta,
sa mare li cantarà
una dolça cançoneta
i ell se m'adormirà
a la noneta,
noneta nona,
a la noneta non.

Dorm rei de casa,
fill del meu cor,
que la marona
vetlla el teu son."

La mare el besa
i l'àngel dorm
a la noneta,
noneta non.

SEBASTIÀ CHALER I ARNAU



La Junta Provincial de Mandos de Juventudes en Vinaroz

El pasado viernes visitaron Vinaroz los componentes de la Junta Provincial de Mandos de Juventudes, reuniéndose en el Hogar Juvenil con las Autoridades, Ayuntamiento en pleno, Consejo Local del Movimiento, Magisterio, Junta Rectora, Junta Local de Mandos de Juventudes y la Junta Juvenil de la O. J. E.

Ocuparon la presidencia el Delegado Provincial de Juventudes don Fernando García Aragón; Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Vinaroz, don Francisco José Balada Castell; Juez de Primera Instancia, don Marcelino Murillo; Vicario, Rvdo. Sales, y Delegado Local de Juventudes, don Santiago Trallero Luaña.

El Delegado Provincial de Juventudes, tras agradecer la asistencia de todos los presentes y su preocupación por los problemas que hoy tiene planteados la juventud, pasó a exponer cómo estos temas se debaten diariamente, tanto en prensa como radio, televisión, son tratados en todas partes, sin llegar en la mayoría de las ocasiones a enjuiciarlos de una manera profunda que venga a dar las soluciones apetecidas. Siguió hablando de cómo al tratar estos problemas se enfocan principalmente hacia las modas de la juventud, modas que van desde los ya famosos melenudos a las minifaldas y a las guitarras eléctricas, cuando el problema de la juventud es muy diferente, y mucho más profundo y serio.

Indica cómo el ritmo de la vida actual ha venido a crear una falta de adaptación entre la juventud y las generaciones anteriores, por lo que las primeras no aceptan en la mayoría de las veces el consejo de sus mayores por creer que su experiencia responde a la forma de vivir de otros tiempos.

Manifiesta después cómo los problemas juveniles pueden centrarse en tres puntos fundamentales: la necesidad de responder a las interrogantes que hoy se plantean los jóvenes, la claridad en los principios, en las ideas y en las personas que las encarnan y la comprensión de los mayores, viendo a la juventud tal y como es y no como aparentan sus formas y modos. Analizó después los diferentes sistemas implantados en casi todo el mundo para estudiar los problemas de la juventud, bien a través de Ministerios o Comisarías creadas al objeto de lograr una formación auténtica de los jóvenes y explica cómo al término de nuestra guerra de Liberación se plantea en España el problema de atender a la juventud creándose el Frente de Juventudes como organismo en el que el Estado delega las funciones de ir formando a las nuevas generaciones. Expone las funciones que la Delegación de Juventudes tiene encomendadas por el Estado y por el Movimiento como Sección del mismo.

Finalizó, solicitando la colaboración de todos para esta gran tarea que se tiene que realizar, de cuyo acierto dependerá, sin lugar a dudas, el futuro de España.

Se entabló luego un amplio coloquio que se inició con la intervención del Delegado Local de Juventudes don Santiago Trallero Luaña, que resumió el momento actual de la Delegación Local de Juventudes de Vinaroz, resaltando las actividades desarrolladas en las escuelas con la valiosísima colaboración del Magisterio Local, así como una serie de actividades de la Organización Juvenil que abarcan los más diferentes aspectos y otros quehaceres abiertos a toda la juventud como lo fueron la Cabalgata de Reyes, Consejo Local de Jóvenes, Fiestas de la Juventud, etc. Indicó luego cómo se tenía que tener muy en cuenta la actividad deportiva en la que sobresalen los equipos de Balonmano, Baloncesto, Atletismo, Piragüismo y Natación con equipos federados, mereciendo especial mención el equipo de natación que en el pasado verano obtuvo señalados triunfos en toda la región. Indicó las principales actividades culturales y de aire libre, realizadas, para agradecer después el apoyo del Alcalde y Corporación Municipal, Autoridades y Jerarquías, Consejo Local, Magisterio, etc. Expuso las deficiencias económicas por las que atraviesa la Delegación de Juventudes motivadas por los costosos desplazamientos que imponen las largas distancias que

separan Vinaroz de la capital, y la falta de una Casa de la Juventud u Hogar Juvenil capaz de atraer a los jóvenes, así como la falta de instalaciones deportivas que den cabida a la gran actividad actual de lo que ya sabía —dijo—, que el Ayuntamiento se estaba ocupando para tratar de resolverlo. Finalmente manifestó la necesidad de crear un Consejo Local de la Juventud que se ocupase de todos estos problemas que escapaban a las posibilidades de la Delegación Local.

Intervino el Delegado Provincial de Juventudes para indicar cómo el problema económico era de difícil solución y que era de tipo general, padeciéndolo incluso la propia Delegación Provincial, que ha tenido que reducir actividades aún a sabiendas de la necesidad de su realización.

El Alcalde, don Francisco Balada, manifestó el deseo del Ayuntamiento, que se plasmaría en realidad cuando las Corporaciones locales fuesen dueñas de sus propios acuerdos, de aumentar estas subvenciones para atender, si no a todas las necesidades de la juventud, sí a un mayor número de ellas, y expuso los tres puntos fundamentales que cree necesarios en la actualidad sean resueltos para la juventud de Vinaroz, puntos que son: una Casa de la Juventud, instalaciones deportivas adecuadas y creación de un Colegio Menor, por tener Vinaroz una amplia zona que atender en la Enseñanza Media, a raíz de la creación de la Sección Delegada.

Contestó el Delegado Provincial de Juventudes indicando cómo ve de difícil solución el problema de la Casa de la Juventud por las deficiencias económicas manifestadas anteriormente, ya que las subvenciones que se reciben siguen siendo las mismas de hace muchos años. Expuso cómo había que unificar las instalaciones y tener en vez de pequeños hogares dedicados a grupos diferentes, grandes y bien acondicionadas casas de la Juventud abiertas a todos. Autorizó después la creación del Consejo Local de la Juventud exponiendo las funciones a realizar por el mismo, indicando luego cómo el problema de las Instalaciones Deportivas tiene una fácil solución y dio las normas oportunas para que la Sección Delegada puede solicitar instalaciones y material con arreglo al convenio existente entre la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y el Ministerio de Educación y Ciencia.

Intervinieron después el Profesor de Educación Física de la Sección Delegada de Vinaroz, señor Falcó, y el Mando Provincial de Juventudes, señor Aledón, ultimando diferentes puntos sobre el particular.

De nuevo hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de Juventudes para exponer cómo en el plan cuatrienal de instalaciones deportivas se había incluido un pabellón polideportivo cubierto para Vinaroz, con aportación de un 50 % del Ayuntamiento y un 50 % de la Delegación de Educación Física y Deportes.

El Alcalde de Vinaroz expuso la duda existente sobre el emplazamiento de dicho pabellón, registrándose en torno a este asunto numerosas intervenciones sobre la conveniencia de un lugar u otro, indicando como era deseo del Ayuntamiento de ubicarlo en zona que se desea destinar a ciudad deportiva a realizar en un futuro próximo.

Sobre el asunto expuesto de la necesidad de un Colegio Menor, indicó el Delegado Provincial de Juventudes las dificultades que ello iba a representar debido a los numerosos centros de Enseñanza Media que van a instalarse en zonas próximas a Vinaroz.

Se pidieron detalles sobre las ayudas económicas a instalaciones deportivas informando ampliamente el Delegado de Juventudes.

La reunión finalizó dentro de un ambiente de gran ilusión por todos los problemas juveniles, en esta Delegación de Vinaroz que puede considerarse como una de las mejores de nuestra provincia, tras la que se celebró una cena de Hermandad en la que se siguieron debatiendo tan importantes temas.

Autos Mediterráneo, S. A.

Servicios entre VINARÓZ y CASTELLÓN
SERVICIOS DISCRECIONALES

Legumbres cocidas

PAULINA

Calle Nueva, s/n

VINARÓZ

CONSTRUCCIONES METALICAS Y CALDERERIA

Agustín Caballer

Teléfono 125

VINARÓZ

Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINARÓZ

Teléfonos 526 y 139

Nueva presencia de Vinaroz en Andorra (Teruel)

El mes de septiembre del año actual, y dentro de las Fiestas Patronales de Andorra (Teruel), el señor Alcalde de Vinaroz, don Francisco José Balada Castell, gran amigo nuestro, inauguraba brillantemente las Fiestas Patronales con la presencia de esta querida ciudad en tierras turolenses, pronunciando el Pregón de sus Fiestas y días después, presidiendo el nutrido grupo de vinarocenses que tuvieron la gentileza de convivir con nosotros durante el recordado "Día de Vinaroz" en Andorra, como excepcional fin de las Fiestas que celebró esta Villa bajoaragonesa en honor de su Patrón, San Marcario, dirigió de nueva la palabra a los andorranos.

Fue éste una lógica consecuencia del día que Vinaroz dedicó a Andorra en sus, en aquel entonces recientes, Fiestas del Langostino, como agradecimiento al creciente número de andorranos que durante los veranos de 1967 y 1968 han pasado sus vacaciones en Vinaroz, en los apartamentos que la Empresa Nacional Calvo Sotelo ha puesto a disposición de sus productores, con tal aceptación por parte de ellos que nos hemos visto precisados a ampliar el número de los mismos para el próximo año.

Tal es la vinculación existente entre Vinaroz y Andorra, que nuevamente ha surgido la presencia de Vinaroz en la Villa turolense el pasado 4 de diciembre, con ocasión de los actos organizados, esta vez, por la Empresa Nacional Calvo Sotelo en la festividad de su Patrona, Santa Bárbara.

Su presencia, y en esta ocasión en su aspecto gastronómico, estuvo representada por los conocidos vinarocenses don Jaime Marcos Matamoros, dueño del acreditado Bar Stop, tan conocido por los veraneantes andorranos, y el popular don Emilio Juan, alias "Carrasco".

Ellos fueron quienes cocinaron y sirvieron, en la víspera del citado día 4, una extraordinaria cena al personal directivo de la Empresa en su Residencia, durante la cual se barajaron todas las variedades del exquisito marisco vinarocense, poniéndose a prueba las grandes habilidades culinarias de los citados embajadores de la Costa del Azahar.

Durante el día de la Patrona, los actos programados a tal fin fueron los siguientes:

- A partir de las 8 horas, diana, salpicada por el tronar de los cohetes.
- Misa solemne, muy concurrida, en la iglesia parroquial, a las once horas.
- A las 13 horas, Vino de Honor, en las Oficinas Generales de la Empresa, para el personal directivo de la misma, autoridades locales y provinciales, Jurado de Empresa y productores, a quienes se premiaban sus veinte años de servicio a la Empresa.

Fue preparado y servido también por los vinarocenses don Jaime Marcos y don Emilio Juan, destacando como plato fuerte del mismo sus celebradas "enteritas".

- Partido amistoso de fútbol, a las 15'30 horas, entre el Calvo Sotelo-Andorra y el C. D. Benicarló.

Resultó un partido emocionante y movido en el marcador, pues a los 15 minutos de juego consiguió el C. D. Benicarló su primer gol por medio de su jugador Cantos, quien volvió a marcar para su equipo en el minuto 25, poniendo el resultado en un claro 0-2, favorable al equipo costero.

Los locales se repusieron de esta impetuosa salida del equipo visitante, acortando distancias, ya antes de finalizar el primer tiempo, en un espectacular remate de cabeza de su delantero centro Navarro.

En la segunda mitad, y en brillantes jugadas de su juvenil Tolis (ambos conjuntos alinearon varios juveniles en esta parte), consiguió la igualdad y el tanto de la victoria, ofreciéndose al final de la contienda el resultado de 3-2 favorable al once local, que le permitía alzarse con la valiosa Copa, puesta en litigio en este emocionante partido de fútbol con los vecinos de Vinaroz.

- Como final del día se celebró un concurrido baile, en la Sala de Fiestas de la localidad, amenizado por el destacado conjunto "Los Ympak".

En resumen, unas recordadas jornadas vividas en Andorra, en las que la nueva presencia de Vinaroz, fue muy del agrado de los andorranos, que la consideraron como un enlace cariñoso y simpático entre el final de sus turnos en Vinaroz por el año 1968 y la iniciación, Dios mediante, de los proyectados para el verano del próximo año 1969.

¡Muchas gracias, amigos Jaime y Emilio, por vuestra presencia en Andorra!

JUAN ANTONIO ENDEIZA OBIETA
Jefe del Servicio Administrativo de la
Empresa Nacional "Calvo Coteló"

CARNICERIA Y TOCINERIA

Vicente Vidal

CARNES SELECTAS DE: **Ternera, Cerdo, Cordero, Pollos y Conejo** ● CARNES CONGELADAS ● **Especialidad en Embutidos**

San Pascual, 23 - Teléfono 707

Mercado, núm. 2 - Teléfono 401

VINARÓZ

Los Cronistas del Reino

Tener aficiones de cronista es tener una ambición intelectual digna de respeto. Ser cronista es vivir el mundo maravilloso del pasado y del presente; es llevar en los tuétanos el sentimiento y el amor a la tierra donde uno ha nacido, es vivir cada día, cada hora al servicio del país del que eres hijo. En este actual mundo tan complicado y espectacular que nos rodea, tan lleno de atractivos y problemas, el cronista es un hombre que vive un mundo aparte, un poco o un mucho al margen de esas explosiones, manías o aficiones multitudinarias, porque a la fuerza son incompatibles.

El cronista es un hombre que vive inmerso en una atmósfera propia, que goza del silencio del archivo o de la biblioteca, que se extasia ante un pergamino que a veces es un encuentro espectacular al dar noticia fidedigna de un hecho antiguo hasta entonces dudoso. El libro viejo o el manuscrito antiguo le tienen robado el corazón y la voluntad. La condición más estimable de un cronista es su constancia. Esa constancia en el estudio, a la rebusca de datos; esa constancia que termina con su muerte.

Parecerá que todo esto que digo no tenga cabeza ni pies, pero así es y afortunadamente, en el pueblo más ignorado, en el archivo menos conocido hay un cronista solitario, pero feliz, rodeado de pergaminos, hundido en la historia de viejas e interesantes noticias; trabajando anónimamente, pero que aquel su trabajo de catalogación, de simple e importante investigación es su máximo placer y el único afán de su vida. La labor del cronista no tiene precio porque su trabajo no se puede contar por horas, ni se puede pagar con dinero, ya que el dinero no cuenta ni encaja con el amor, la fe y el espíritu que el investigador pone en su tarea, mientras tantas tentaciones —inocentes e inútiles si queréis—, tientan al hombre a salir a la calle o a la plaza.

La tarea del cronista no es solamente la de revivir el pasado. Hay un puñado de cosas presentes que esperan que el cronista no deje escapar y que se pierdan para siempre. En lexicografía, por ejemplo, la clasificación de los apellidos más abundantes de la localidad y oriundos de ella, teniendo en cuenta la riada persistente de familias forasteras que aquí se establecen. En toponimia, los nombres de las partidas del término municipal de su localidad. Sobre juegos infantiles, desbordados por el nefasto fútbol, clasificarlos por las épocas del año en que se juegan, sus nombres y explicación de cada uno de ellos. La recopilación de dichos, frases refranes localistas que caracterizan a quien los dice y delatan su origen. Nombres de insectos y aves que viven en la localidad y término, asimismo como los nombres de las plantas y de las flores. En el folklore hay mucho por hacer si el cronista quiere dejar constancia: patronos de la localidad, tradiciones, fiestas y costumbres, y un tema olvidado no solamente por los cronistas, sino por la generalidad de los valencianos: la gastronomía de nuestro país. En esto pasa lo mismo de que "los árboles no dejan ver el bosque", la paella no nos deja ver la abundante, rica y sabrosa gastronomía popular de nuestra tierra, cuando hay una serie de platos dignos de cualquier mesa y del más exigente gourmet.

E. SOLER GODES



FOTO

STUDIO 7

*Desea a sus clientes
y amigos*

*Felices Navidades y
prosperidad para 1969*

VIAJES ESTELA, S. A.

TIENE EL PLACER DE COMUNICARLES, QUE POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, HA SIDO AUTORIZADA LA APERTURA DE SU AGENCIA DE VIAJES, SITUADA EN EL PASEO DEL GENERALISIMO, N.º 5.

CON TAN GRATO MOTIVO, TANTO NUESTRO GERENTE, D. JUAN CANICIO ALBACAR, COMO NUESTRO DIRECTOR, D. RICARDO REAL GARCIA, Y DEMAS PERSONAL, AL FELICITARLES LAS PASCUAS DE NAVIDAD Y DESEARLES UN PROSPERO AÑO 1969, QUEDAN A SU ENTERA DISPOSICION PARA CUANTOS SERVICIOS PRECISEN.

PASTELERIA LA LYONESA

*Desea a su distinguida clientela
y a todo Vinaroz, Felices Na-
vidades y próspero Año Nuevo*

*Para estas Fiestas presenta
su stand de pastelería*

Pida Pastel Sopa de la Reina - Pruebe

Socorro, 41 Tel. 743 VINAROZ

TAPICERIAS

MARTINEZ

San Antonio, 14

VINAROZ

COCHES Y MUEBLES

*Feliz Navidad
y venturoso Año Nuevo,
les desea*

LA EXCLUSIVA

TALLER ESPECIALIZADO
EN REPARACIONES ELECTRICAS
DEL AUTOMOVIL

FEMSA

ELECTRO
SERVICIO

DOMINGO CID

Calle San Cristóbal, 2 Teléfono 467 VINAR OZ

Dínamos, alternadores, motores arranque,
acumuladores, etc.

Este taller dispone de elementos necesarios para reponer el
equipo eléctrico de su automóvil, como también asistencia
de garantías de esta prestigiosa marca

Lencería MALLORQUINA

EN PRENDAS INTERIORES

Sinfonía - Kayser - Mitjans - Waysik, y otras escogidas
entre las mejores de España

MANTELERIAS

En bordado clásico y típico regional, a mano y máquina,
mantelerías Curtel, juegos cama

EN CORSETERIA

Belcor? Sportex? Warner's? Christian Dior?
Triumph? Playtex?

Ud. señora elegirá entre el completo stock de tallas de
estas acreditadas marcas y otras seleccionadas

Y EN ROPITA PARA PEQUES...

¿HA VISTO UD. LAS MONADAS QUE OFRECEMOS?

Mayor, 22

VINAR OZ

Teléf. 816

A Sayas

TALLERES PLANCHISTA Y PINTURA

esquina
25 años de paz - virgen
teléfono 468 s/n
apartado 141

VINAR OZ

Gestoría Administrativa M. JUAN

APODERADO: LUIS FRANCO CAUDED

ESCUELA DE CHOFERS **FRANCO**

Financiación de Turismos y Furgonetas
— con créditos a largo plazo —

San Francisco, 30

Teléfono 81

VINAR OZ

CAFES **B+O**

¡Ché, que Café..!

ENCARGOS
Casa BOVER - Mayor, 11

VINAR OZ - BENICARLÓ

Transportes ROCA, S. L.

Servicio diario entre:
Vinaroz, Castellón,
Valencia,
y viceversa

CASA CENTRAL: VINAR OZ - SAN FRANCISCO, 37 - TELEFONO 177

DEPORTES

BALONMANO

Vinaroz, 11 - Burriana, 14

El pasado domingo se jugó el partido aplazado en la anterior semana contra el Burriana, con una entrada regular.

El Vinaroz jugó un partido bastante emocionante, aunque el juego fue lento y aburrido, la suerte esta vez no fue nuestra aliada y los nuestros tiraron gran número de balones al poste, esto junto con la gran actuación del meta visitante y los penaltys fallados por Fort y Gómez, los encaminaron hacia la derrota.

Lo más destacable fue la actuación de ambos porteros, los jugadores del Vinaroz jugaron mal y sin compenetración, creemos que el mal de todo es la falta de entrene.

La primera parte finalizó con 5 a 4 para los burrianeros, y al final, 14 a 11 a favor de ellos.

Arbitró el señor Cardá con bastantes errores.

ER-BA

Contra pronóstico perdió el Vinaroz contra el C. D. Burriana, y es de esperar que mañana contra el formidable equipo del O. A. R. de Castellón, nuestros jugadores nos brinden un partido soberbio y a la vez triunfal. El partido dará comienzo a las 12'15, en la Pista Polideportiva, y se augura un buen lleno. Jugadores convocados por el entrenador señor Balada (J.), son los siguientes:

KOREA; FERRERES, MESTRE, FORT, BORRAS, BALAGUER, GARCIA, GEIRA, ALONSO y FABREGAT.

BALONCESTO

Kelvinator-O. J. E. Vinaroz, 52 Cueva Santa de Segorbe, 20

El pasado domingo, a la una de la tarde, se celebró en la Pista Polideportiva Municipal el primer encuentro de esta temporada del Campeonato Nacional de 3.ª División, en su fase provincial.

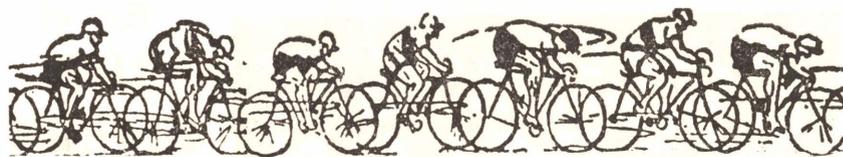
El KELVINATOR-O. J. E. VINAROS, nuevo en un campeonato de esta importancia, tuvo un buen comienzo, pues se impuso clara y rotundamente al equipo visitante. Claro que el equipo de Segorbe por su juventud y poca altura de sus componentes, nada podía oponer a nuestro conjunto. El Vinaroz, con un baloncesto sencillo y dominando los rebotes en ambos tableros, no tuvo dificultades.

Destacaron por el equipo local, Albiol y Gil como encestadores fáciles, dada su altura, y por el Segorbe, sobresalió sobre todos Rodríguez, jugador de muy buena técnica, pero con pocas condiciones físicas. El Vinaroz, dada la facilidad del encuentro, dio salida a todos sus elementos.

Lamentable fue la poca asistencia de público, necesario para que nuestros muchachos sigan adelante en tan difícil campeonato en el que figuran equipos de reconocida valía.

Equipos. — KELVINATOR-O. J. E. VINAROS: Albiol (22), Martínez (2), Gil (16), Gómez, Queral (4), Zaragoza (6), Portell, Borrás (2). — CUEVA SANTA DE SEGORBE: Rodríguez (4), Bonet (4), Ibáñez (6), Lafarga (6), Lafarga J., Palomar.

Arbitro: Sr. Usó. Desconocedor de las reglas, pasó sin pena ni gloria.
J. M. TORRES



Andorra, final de etapa en la próxima Vuelta Ciclista al Langostino

UNA COMISION DE LA UNION CICLISTA VINAROS VISITO ANDORRA

El pasado día 9, una comisión de la Unión Ciclista Vinaroz, compuesta por los señores Jacinto Moliner, Manuel Matamoros, Pascual Fandos y quien esto escribe, nos desplazamos a Andorra (Teruel) con el objeto de visitar a las autoridades y concretar algunos detalles del final de etapa de la VIII Vuelta Ciclista del Langostino.

Yo no sé cuál puede ser el motivo de la gran amistad que une a esos dos pueblos; sentía hablar mucho de cómo eran aquellas gentes, pero para juzgarles hay que conocerlos. Vivir con ellos algunas horas, es algo que hace difícil que los vinarocenses podamos colmarlos de tantas atenciones como ellos lo hacen con la gente de Vinaroz.

Y pasemos ya a lo que fue la visita. Alrededor de las doce, nos recibió el señor Alcalde con el Secretario, que por cierto, este último, nos dijo era paisano nuestro, pues es de un pueblo cerca de Castellón. El señor Alcalde, al exponerle nuestras intenciones en nombre y por deseo del señor Balada, Alcalde de Vinaroz, no nos dio sino facilidades, y que, como fuera, tenía que realizarse tal cometido.

Alrededor de las cuatro y media de la tarde, teníamos concedida la visita con el Presidente de la ejemplar Empresa Calvo Sotelo. Otra tanda de atenciones que no queremos mencionar, ya que fueron de tanta importancia que, por mucho que digamos, nos dejaríamos mucho. ¡Qué señor Presidente! Dinámico, inteligente, gran deportista; en resumen, un gran señor, que reúne todas las cualidades para el puesto que representa. Derrochando simpatía por todos los poros con la gente que le visita. Tampoco allí hubo problemas, sino facilidades. Tenía deseos de invitar en ese día a don Luis Puig, Presidente de la Federación Nacional de Ciclismo. Pues bien, desde estas líneas tengo el gusto de anticiparle que, salvo caso de fuerza mayor, don Luis Puig estará con ustedes y con nosotros este día. Es más, Vendrá acompañado del nuevo Presidente de la Federación Valenciana, don Salvador Botella, y algunos más de la plana mayor de la Federación Valenciana de Ciclismo.

Por último, dejamos a los hermanos del Bar Barrachina y a la señora. ¿Qué podemos decir de estos señores? Pues, sencillamente, que fueron unos amigos a los que nunca podremos olvidar, igual que a sus amigos, grandes caballeros, poniendo todo a nuestra disposición. Incluso nos dijeron, harían una suscripción en el mismo bar, con el fin de proporcionar lo que puedan con destino a la Vuelta del Langostino. Finalmente, fuimos invitados en "El Triángulo" a una costellada, lugar en el que suelen entrar tan sólo los amigos. Es cosa muy personal, y vista la forma como se mire, de mucha categoría. Más tarde fuimos invitados en la residencia de uno de los muchos amigos que nos acompañaban, a comer una gran tortada con su champaña. Y, finalmente, nos despedimos de Andorra, con una serie de jotas que sólo las puede cantar un cantador como él, de gran categoría.

No queremos terminar, sin agradecer al señor Alcalde, al Secretario, al Presidente de la Calvo Sotelo y a todos los amigos de la Empresa, así como a los dueños y amigos del Bar Barrachina, nuestras más expresivas gracias por las atenciones recibidas, deseando que la Vuelta Ciclista del Langostino, sirva para unir más a Andorra y a Vinaroz, y que dicha Vuelta sirva de mensajera entre estas dos ciudades.

MANUEL SALES

GRAN COTILLÓN CENA FIN DE AÑO HOTEL CARLOS III

Reserva Mesas:

Oficinas: VINAROS. Tel. 587

HOTEL: ALCANAR - PLAYA. Tel. 43



TALLER BASEL PLANCHISTA

Banco para alinear carrocerías
soldadura por puntos

Pilar, 124 - Tel. 554
VINAROS

*Les felicita las Navidades
y Año Nuevo*



En el
**CAMPO
DEL PALMAR**

Como se sabe, el partido se jugó en Borriol, debido a la sanción federativa que pesa sobre el campo del Benicasim. El campo del Palmar, al que se llega por estrecho camino, está ubicado en zona rural y reúne condiciones aceptables. Registró regular afluencia de público, predominando seguidores del Benicasim.

Probablemente que, influenciados por las graves sanciones que han recaído sobre el Benicasim, nos sorprendió este equipo que no pareció acusar la falta de tres de sus mejores jugadores, dando digna réplica a un Vinaroz que fue infinitamente superior en todo, excepto en el marcador.

No recordamos ningún partido en el que el Vinaroz haya hecho merecimientos mayores que en el que narramos, para alcanzar una rotunda victoria. Dominó de cabo a rabo del encuentro (lanzó diecisiete saques de esquina por tres el Benicasim), sus delanteros se cansaron de tirar a gol desde todos los ángulos, pero fue el clásico partido en el que la pelota se niega a traspasar la meta contraria y, sin embargo, lo hace con suma facilidad en la propia meta, y así fue posible que el Benicasim, creando tres situaciones de peligro, consiguiera marcar dos veces, y el Vinaroz obtuviera el mismo resultado, después de pasar toda la tarde asediando peligrosamente, una y otra vez, el portal de Monerris.

Al descanso se llegó con 1-0, gol marcado por el Benicasim en un contraataque, a los 6 minutos. A los 16 y 19 minutos de la reanudación, marcaron Llobet y Taché, y a los 31, una falta contra el Vinaroz, fue sacada perfectamente y el balón entró raso y junto al poste, estableciéndose el empate final.

El arbitraje corrió a cargo del Sr. Santolaria, que estuvo autoritario e imparcial, y las alineaciones fueron:

C. D. BENICASIM: Monerris; Gauchía, Barberá, Llibreros; Valeriano, Navarro; Eixau, Tárrega, Bonet, Rovira y José Vicente.

VINARÓZ C. de F.: Perfecto; Borrás, Adolfo, Zapata; Llobet, Beltrán; Tena, Sedó, Taché, Del Calvario y Díaz.

Destacados, por el Vinaroz, Beltrán, Sedó, Llobet, Tena, Adolfo y Zapata, y por el Benicasim, su portero y trío defensivo.

EL JUVENIL A NULES

Tras la brillante victoria por 3-0 sobre el Estudiantes de Segorbe, mañana nuestro once juvenil se desplaza a Nules para contender, en el Estadio Noulas, contra el potente equipo de aquella población. La probable alineación será la siguiente:

LUIS (GASULLA); ALBIOL, CASANOVA, KRATO; SANTOS, MARTINEZ; AMPOSTA, FERRER, ESCUIN I, ESCUIN II y BORDES.

MAÑANA, EN EL CERVOL, EL VILLARREALENSE

El Vinaroz C. de F. se despidió del torneo de Aficionados. Su inesperado empate en Borriol contra el desmoralizado Benicasim, ha privado a nuestro Club de todas las posibilidades de seguir en la posterior ronda, e incluso le puede abocar a una discretísima clasificación. El partido con el Villarrealense, equipo tenaz y con juego de calidad, es importante en vistas al torneo de ascenso, pues permitirá constatar fuerzas, ya que también nos volveremos a enfrentar en nueva y decisiva ocasión. Nada sería de extrañar que la alineación del Vinaroz C. de F. para el partido de mañana fuese la siguiente:

PERFECTO; BORRAS, ADOLFO, ZAPATA; BELTRAN, LLOBET; TENA, SEDO, TACHE, DIAZ y DEL CALVARIO.

ATLETISMO

MAS DE 140 PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CROSS, EN CUYA PRUEBA "GRANDE" (JUNIOR-SENIOR) CONSIGUIÓ UN GRAN EXITO EL EQUIPO DE LA O. J. E. DE VINARÓZ, AL CLASIFICARSE RAMON PLA EN SEGUNDO LUGAR, Y 5.º, 6.º, 9.º Y 10.º, LOS OTROS CUATRO COMPONENTES DE NUESTRO EQUIPO

Con salida y meta de llegada en el Estadio Castalia de Castellón, se celebró el pasado domingo el Campeonato Provincial de Campo a Través, montado conjuntamente por la Federación Provincial de Atletismo y la Delegación Provincial de Juventudes. La O. J. E. de Vinaroz envió a tan destacada competición atlética a los jóvenes que desde hace tiempo vienen preparándose en esta especialidad, cinco en total, que por su edad participaron en la categoría Junior-Senior, en una distancia de 5.400 metros.

Al respecto, dice MEDITERRANEO del pasado miércoles: "... Finalmente se procedió a llevar a cabo la prueba "grande" de la jornada que correspondía a la de Junior-Senior, en la que tenían que enfrentarse los representantes del Gimnasio Antemí y el O. J. E. Vinaroz, únicos equipos que presentaron atletas mayores y por cierto con magníficas facultades, deleitándonos con su destacada actuación, confirmada con unos buenos tiempos logrados por primer clasificado, Julián Sánchez, del Gimnasio Antemí, 17'42"2; el segundo, con 17'55", por Ramón Pla, del O. J. E. Vinaroz... Verdaderamente nos congratulamos de esta importante adquisición que aportan estos dos nuevos equipos al atletismo castellonense..."

También nosotros sentimos plena satisfacción por el triunfo de estos muchachos vinarocenses, a los que a la vez que felicitamos, animamos, para que junto con otros hagan posible el resurgimiento del atletismo en nuestra ciudad.

Resultados categoría JUNIOR-SENIOR (5.400 m.)

1.º Sánchez Vázquez (Julián), G. Antemí, 17'42"2; 2.º Pla Marco (Ramón), O. J. E. Vinaroz, 17'55"; 3.º Cuenca Moro (Luis), G. Antemí, 18'00"1; 4.º Sánchez Vázquez (Virgilio), id., 18'09"8; 5.º Morales Fiol (José), O. J. E. Vinaroz, 18'39"7; 6.º Cervera Fenollosa (José), id., 18'49"7; 7.º Sánchez López (Francisco), G. Antemí, id.; 8.º José Beltrán (José), id.; 9.º Bertuche Capsirm (Joaquín), O. J. E. Vinaroz; 10. Terol Cherta (Luis), id.

CAMPO CERVOL

Lunes, 23, a las 4 tarde

SENSACIONAL PARTIDO, A BENEFICIO DE LA CAMPAÑA DE NAVIDAD Y REYES

entre Derecho y Magisterio

Balada (L.)

Albiol

Kasanova

Borrás (M.)

Octavio

Baila (A.)

Borrás (J.)

Baila (F.)

J. Antonio

Romeu (J. A.)

Mestre

contra Bachillerato 5.º y 6.º

Balada (J.)

Rdo. Fibla

Rdo. Marcos

Rdo. Sales

Giner (A.)

Balada (T.)

Pla

Castell

Fort

Ibáñez

Meseguer

Arbitro: Baila (P.)

Auxiliares: Iborra y Juanito

Reservas: Estupiñá, Lucho, Arnau, Alcaraz, Gómez (B.), Romeu (J.) y Caballer

ENTRADA: Donativo 5 ptas.

Efectuará el saque de honor la señorita M.ª JESUS COFINER, Licenciada en Ciencias

FUTBOL



Campo Cervol

Domingo, 22 Diciembre 3'30 tarde

CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

Sensacional partido

C. At. Villarrealense

VINARÓZ C. de F.

BAR

Rosales

CAFE * LICORES * APERITIVOS

Plaza del Salvador, 2

Teléfono 63

VINARÓZ

PESCADERIA 'SAN SEBASTIAN'

Gran surtido en pescado fresco y congelado de todas clases

MARISCOS VARIADOS

Prolong. Calle. Nueva (Chaflán P. Argemi)

Punto Blasco

Mayor, 28

Confecciones

Géneros de punto

Fantasia selecta

Especialidad en NYLON y TERGAL

Agenda



Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m ²
12	13°5'	5°5'	54 %	761 mm.	—
13	13°	5°5'	53 %	758 mm.	3'—
15	15°	8°	46 %	755 mm.	—
16	16°	11°	48 %	752 mm.	—
17	16°	11°5'	48 %	740 mm.	0'4
18	16°	7°	44 %	755 mm.	—

ESPECTACULOS

CINES

ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "La Diosa del Fuego", con Ursula Andres.

Día 25: Tarde y noche, "Enviado especial", con Stphen Boyd.
Día 26: Tarde y noche, "Gran golpe contra las SS", con Frederic Staffor.

COLISEUM

Sábado: "Diez negritos", con Hugh O'Brian y Shirley Baton.
Domingo, tarde, "Cómo casarse con un primer Ministro", con Jean Claude Brialy y Pascale Petit.
Domingo, noche, "Diez negri-

tos", con Hugh O'Brian y Shirley Baton.

Miércoles, 25, "Alvarez Kelly", con William Holden y Richard Widmark.

Jueves, 26, "Muchas cuerdas para un violín", con Ugo Tognazzi y Stafania Sandrelli.

MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "Un gato del F. B. I.", con Hayley Mills y Dean Jones.

Día 25, tarde y noche, "Que vienen los rusos, que vienen los rusos", con Carl Reiner.

Día 26, tarde y noche, "Digan lo que digan", con Raphael.

Sala de Fiestas

TORO BRAVO
TERRAZA del H. Sindical

Horarios Autobuses

A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
A Canet lo Roig: 17.
A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
A Cati: 17.
A Chert: 13'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Morella: 7'45 y 16.
A Peñíscola: 9'30, 13 y 15'30.
A Rosell: 10'15, 13 y 17.
A Salsadella: 17.
A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A San Mateo: 13'30.
A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Ulldacona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
A Valencia: 7'30.
A Vallibona: 7'45 y 16.

Horarios de trenes

A Cerbere
EXPRESO: 1'04 h. TER: 13'29 h. Diario.
Tiene combinación con los trenes franceses.

A Barcelona
EXPRESO: 1'04, 3'04 y 9'43. h.
RAPIDO: 15'28 h. CORREO: 1'17 h. Diario.
TER: 13'29 y 17'55 h. Diario.

A Alicante
TER: 15'27 h. Diario.

A Málaga
EXPRESO: 15'18 h. Diario.

A Córdoba
EXPRESO: 21'10 h. Martes, jueves y sábados.

A Sevilla
EXPRESO: 22'11 h. Diario.

A Valencia
EXPRESO: 4'27, 5'53 y 22'11 h. Diario.
RAPIDO: 15'18 h. CORREO: 1'59 h. Diario.
TER: 15'27 y 19'10 h. Diario.
FERROBUS: 6'37 h. Diario.

A Zaragoza
OMNIBUS: 5'34 h. Diario.

A Tortosa
FERROBUS: 22'10 h. Diario.

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 1.ª, a 52, y 2.ª, a 45 ptas. Kg.	Ajos	1'50	ptas. cab.
CONEJO: 100 ptas. Kg.	Alcachofas	24	ptas. Kg.
CERDO: Lomo, a 140 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.	Berenjenas	10	ptas. Kg.
TERNERA: 1.ª, a 148 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 100.	Cebollas	6	ptas. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 120 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Coles	4 y 8	ptas. Kg.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Judías verdes	24	ptas. Kg.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 79 ptas. Kg.; 2.ª, a 56; 3.ª, a 28.	Lechugas	2	ptas.unid.
CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.	Manzanas	10 y 16	ptas. Kg.
	Naranjas	6 y 12	ptas. Kg.
	Patatas	6	ptas. Kg.
	Peras	12 y 16	ptas. Kg.
	Pimientos	6 y 10	ptas. Kg.
	Tomates	8	ptas. Kg.
	Uva	12	ptas. Kg.
	Verduras	10 y 12	ptas. Kg.

FARMACIA DE GUARDIA

Lcdo. D. Rafael Roca.—Calle San Francisco.
Servicio Permanente.—La del Lcdo. D. Julián Sanz. Puente, 83. Tel. 827.

ESTANCO DE TURNO

Don Domingo Ciurana. — Calle Sta. Magdalena.

Banco Popular Español

INFORMACION BURSATIL

COTIZACION DE LA BOLSA DE MADRID AL 17 DE DICIEMBRE DE 1968

ACCIONES	MARTES	DIFERENCIA SEMANA ANTERIOR	CAMBIOS EXTREMOS AÑO ACTUAL	
			MAYOR	MINOR
BANCOS				
& Banco Popular Español	975	+ 10	1.115	752
& Andalucía	404	=	405	405
& La Vasconia	425	=	425	425
& Salamanca	425	=	425	425
& Central	1.456	+ 24	1.456	1.140
& Español de Crédito	1.144	+ 76	1.342	975
& Exterior de España	510	+ 11	510	368
& Hispano Americano	1.175	+ 33	1.285	948
Venta derecho Banco Popular Español: 1.390 pesetas.				
ELECTRICIDAD				
Fecsa	201	- 27'50	242	161
Fenosa	158	- 2	205	158
Iberduero ords.	269'50	- 13'50	321	262
H. Española	207	+ 3'50	256	197
VARIOS				
Eurovalor	1.506'87	+ 43'46	1.506'87	1.021'03
Campsá	164	- 4	185	150'50
Telefónica Nacional	204'50	- 0'50	217	180'50



Ambulatorio S. O. E.	747
Ayudantía Marina	4
Ayuntamiento	28
C. Abadía	88
Clínica "San Sebastián"	597
Clínica "V. Fuente Salud"	13
Guardia Civil	29
Hospital Municipal	117
Juzgado Comarcal	32
Juzgado de Instrucción	40
Ofic. Inf. y Turismo (Est. Renfe)	722
Oficina Información y Turismo	525
Parrquia Santa Magdalena	731
Policía Municipal	118
Semanario VINARÓZ	24

Lea, propague, y suscribase a VINARÓZ

AGDOJAVI

Transportes de muebles a toda España

Desamparados, s/n

Teléfono 655

VINARÓZ

Felices Pascuas

Pastelería SAN SEBASTIAN

Les desea Felices Pascuas y próspero Año Nuevo

Próxima inauguración

mueblerías

crystal

ARCIPRESTE BONO, 1

VINARÓZ



MODELOS EXCLUSIVOS

En Andorra: Avda. Carlemany, 38

Les Escaldes

■ *Fábrica en Barcelona* ■

LA VOZ DE LA COMARCA

TRAIGUERA

A TODO GAS...

... y superando con serenidad todos los obstáculos que se presentaron, terminó con éxito espectacular la II SEMANA DE LA JUVENTUD traiguereña, aunque como cosa humana haya tenido sus pequeños lunares.

Según me dicen, nuestra juventud está ya en órbita y dispuesta a mantener bien alto el pabellón traiguereño. Desde lejos, uno, no puede menos de sentir nostalgia por su "terreta" y por no haber podido convivir con ellos, esta semana de inquietud juvenil. Asimismo se siente orgulloso y, aunque comprende que no todo el monte es orégano, alegra ver brotar estos retoños que suben lozanos y prometedores, y que el slogan "Todos unidos por un mundo mejor" haya sido una realidad durante esta II Semana, dando prueba de madurez progresiva y de que esta juventud singular es capaz de remontar el vuelo y superarse más y más. De acometer con posibilidades de triunfo, empresas de más envergadura y hasta me atrevería a decir que, si se lo proponen, son capaces de conquistar metas que nosotros no hemos podido... o querido superar.

UN VOTO DE CONFIANZA...

... se merecen nuestros chicos y chicas por lo realizado y por ese "seny" de que han hecho gala. Esto es alentador y demuestra que a nuestros jóvenes hay que darles algo más que el derecho al pataleo. La mejor pedagogía es la de la confianza y ésta no se gana con posturas ególatras de los mayores. Lo diré en cinco palabras: HAY QUE DARLES LA ALTERNATIVA.

En esta delicada y difícil etapa de su vida, conviene decirles que sean objetivos y a la vez idealistas. Que no sean conformistas, pero que no se les suban los humos a la cabeza, pues ello sería fatal. Decirles que sepan sacrificarse por un mundo mejor y que no sean simple pantalla decorativa. Que sean hombres de acción y que piensen que son algo más que carne y hueso. Y ahora, a por la III Semana, a ver si superándose pueden recibir el espaldarazo definitivo.

"OLIMPIC"

LO BUENO Y LO MALO DE JOVENES Y ADULTOS

Lo bueno, lo mejor que tiene la juventud, es precisamente eso: su juventud.

★ ★

Lo malo que tiene la juventud es pensar que los adultos hemos nacido con el bigote entrecano y con hebras de plata en las sienes.

★ ★

Lo malo que tienen muchos adultos es coincidir en ese aspecto con los jóvenes y olvidar que ellos también lo fueron.

Lo malo que tienen los adultos es tener que recordar que ellos han pasado ya esa deliciosa enfermedad que es la juventud y que dicen que se cura con los años.

★ ★

Lo bueno que tiene la juventud es que hace y repite lo mismo que hicieron los que ahora les critican porque ya no son jóvenes.

★ ★

Lo verdaderamente malo de algunos jóvenes es precisamente el que se comporten como adultos prematuros.

★ ★

Lo bueno de la juventud es su falta de hipocresía. Y lo malo de esta falta de hipocresía es que les hace avanzar siempre en línea recta. Por eso se estrellan tantas veces en el muro de la incompreensión de aquellos adultos que olvidan que ellos también fueron jóvenes.

★ ★

Lo malo de la juventud es que no sepa aprovechar la experiencia de quienes antes también fueron jóvenes y evitar así tropezar con la misma piedra que causó los tropezones de sus mayores.

★ ★

Lo bueno de la juventud es su creencia en la verdad absoluta del principio geométrico que dice que la línea recta es la más corta que une dos puntos.

★ ★

Lo bueno de los adultos es que, por experiencia, saben que lo anterior no es tan cierto como parece y han aprendido a dar los rodeos necesarios para no tropezar en los obstáculos del camino.

★ ★

Lo malo para la juventud es que, con el correr de los años, va decreciendo su primitiva generosidad, se va remansando su agresividad, aprende hipocresía y acaba compadreado con quienes antes fueron el objeto de sus críticas y ataques y contra quienes desataba sus iras justicieras. ¡La crisálida se vuelve mariposa; el joven, adulto!

★ ★

Lo malo del adulto es que perdió lo bueno que tenía cuando joven.

★ ★

Lo malo para el joven es que se hará adulto.

★ ★

Lo bueno de la juventud de Traiguera es su poderoso sentido de unidad. Lo malo será que luego lo olvide.

"AREVREC"

DESDE NUEVA YORK

EL MATERIALISMO YANKI

Creo que es de sobras conocida la relación que existe entre la comunidad de los hombres y el idioma que hablan. Ambas cosas viven y se desarrollan paralelamente y, sin duda, se puede asegurar que se influyen mutuamente en mayor o menor grado.

Establecido esto, debo apuntar que a mí siempre me interesó determinar cuál es la influencia predominante en estas relaciones, o puesto en otras palabras: ¿Es la lengua la que determina la sociedad o es la sociedad la que forma el lenguaje?

Me doy perfecta cuenta de que habrá muchas personas a las que tenga sin cuidado la pregunta y, quizás, hasta la consideren una perogrullada. Habrá otros que piensen que esto es un dilema tan difícil y gratuito como el de la gallina y el huevo. Otros, en fin, tal vez se inclinen a pensar que la lengua modifica el carácter de la sociedad.

La verdad es que dentro de la latitud que permite la libertad de pensamiento, cada cual se inclinará hacia lo que mejor le parezca. Por mi parte, yo no voy a entrar en discusiones acerca de tal o cual parecer por la simple razón de que no escribo esto con ánimo de polémica, sino por otras razones. Sin embargo, debo señalar que yo estoy firmemente convencido de que la sociedad forma la lengua, y no al revés.

Si mi teoría es válida, y puesto que en mi opinión ésta implica que el lenguaje es el instrumento de que se sirve la sociedad para expresar sus necesidades y pensamientos, entre otras cosas, ciertas características del lenguaje debieran indicarme a qué tipo de sociedad pertenece él mismo; de qué actitudes y deseos ha nacido. Pongamos un simple ejemplo de muestra: Si alguien me dice que ha comprado dos brazas de cordel, más o menos correctamente, yo puedo llegar a deducir que la tal persona está relacionada con el mar de una u otra forma.

Así, de la misma manera, por un cabo parecido yo voy a sacar el ovillo del consabido materialismo que caracteriza la sociedad norteamericana.

Es muy común decir en inglés "he is worth one million" (él vale un millón), y esta expresión significa que el individuo mencionado posee un millón de dólares, o más si viene al caso. Ahora bien, otras acepciones de la palabra "worth" (vale) son, como en español, valor material de alguna cosa e importancia, mérito o estima en que se tiene a uno. Pero lo curioso en inglés es que al añadir la palabra "million" (millón) parece ponerse un precio al individuo, y el valor intrínseco del hombre, como ser humano, su mérito, es desplazado por el valor monetario de lo que posee.

Naturalmente, otra implicación es que el hombre que no posee no vale nada; y el no valer nada en español comúnmente lo reservamos para las cosas, si bien es verdad que es muy conocido el refrán que reza: Tanto tienes, tanto vales. Sin embargo, también es sabido que su aplicación en nuestra lengua tiene un tono mordaz del que carece en el idioma inglés, donde su uso es constante y ordinario, sin doble intención.

Yo creo que lo antedicho demuestra hasta qué punto la sociedad

norteamericana depende del aspecto económico, pero, por si esto fuera poco, cuando un norteamericano se siente en perfectas condiciones no es raro que exclame: "I feel like a million!" (Me siento como un millón). Aquí se nos presenta una equiparación de sensaciones humanas con asuntos de dinero y vemos, una vez más, como lo humano es relegado a un lugar inferior por lo monetario.

De todo lo apuntado podemos inferir que uno de los pilares sobre los que descansa la sociedad norteamericana es el dinero; que la vida está orientada, casi exclusivamente, hacia un pragmatismo crematístico que, en la mayoría de los casos, es bastante incomprensible para otros pueblos, especialmente algunos europeos: sin pensar que este aspecto de la vida norteamericana es tan natural para los habitantes de este país, como la mayor o menor salinidad del agua del mar lo es para ciertas especies de peces. Se nace en este ambiente y creo que ni los mismos individuos se dan cuenta que moldean sus vidas a esta idea del dinero.

El mismo gobierno practica, estoy seguro que casi inconscientemente, esta misma teoría del dinero, como paso a explicar en lo que sigue: Ante el problema que presentan los jóvenes que abandonan la escuela sin terminar sus estudios, las autoridades gubernativas, desde la federal a las locales, emprenden campañas dirigidas a estos grupos, instándolos a que continúen en las aulas para completar su educación.

Esto es un interés a todas luces loable; pero lo curioso es la forma en que enfocan el problema. A los jóvenes rara vez se les dice que la educación escolar es de suma importancia para comprenderse mutuamente; para adquirir una madurez espiritual e intelectual que les permita vivir como hermanos entre ellos y, al mismo tiempo, reconocer los valores espirituales del resto de los pobladores de la tierra, y, en consecuencia, lograr comprenderlos también en sus ambiciones y anhelos. Nada de eso. El señuelo que se usa para mantenerlos en la escuela es decirles que los que terminan los estudios, a la larga ganan tantos miles de dólares más que los que no los terminan.

Así, es fácil comprender que los jóvenes terminen su educación sin importarles un comino el resto de la gente, y sólo estén interesados en obtener mayores ganancias durante toda su vida. De esta manera la sociedad no se puede liberar del cerco dorado de los dólares, impuesto por la misma idiosincrasia de la nación, como podemos ver claramente.

Yo no escribo esto con la expresa intención de criticar la posesión de dinero, lo cual, al fin y al cabo, es necesario para vivir, sino para mostrar lo importante que es para la sociedad norteamericana esta actitud que la caracteriza y que, verdaderamente, es una forma de vivir como otra cualquiera; por muy incomprensible que sea para ciertos pueblos, como el español, que pone énfasis en otros aspectos de la vida más que en el económico y cuya actitud me gusta más que la materialista.

No obstante, los pueblos son como son, diferentes unos a otros, y es de inteligencia obligada aceptarlos con su idiosincrasia, por extraña que nos parezca, si queremos que se nos acepte con nuestros pequeños defectillos también.

Nueva York - Diciembre 1968.

FRANCISCO PEÑA

Electromecánica ADELL

PILAR, 54 - TEL. 537
VINARÓZ

Taller autorizado **BOSCH**

Reparación eléctrica en general de

Automóviles, Tractores y Camiones



Reparación de herramientas eléctricas:

Taladros, amoladoras, sierras
circulares, hormigoneras, etc.



Productos originales BOSCH y LESTON

Industrial MECAUTO

San Francisco, 10 - Teléfono 537
VINARÓZ

**Venta de herramientas y materiales
de aplicación industrial, albañilería y
carpintería mecánica**

Taladros, amoladoras, sierras circulares, motores eléctricos ITUR, sierras de calar, discos abrrasivos, baterías BOSCH, TUDOR y VARTA, autorradios, bocinas, faros niebla y otros muchos accesorios del automóvil, piezas de recambio industrial

Divulgación agrícola

Llamada a los agricultores de Vinaroz

En el supuesto lógico de que algún lector prefiera mirar antes el pie de este artículo que su contenido, se extrañará del atrevimiento de este maestro nacional que les habla, al abordar un problema que afecta directamente a la Agricultura.

Pido disculpas por mi atrevimiento, al tomar la iniciativa de este problema vivido a diario en mi calidad de pedagogo, y compatible a mi entender con todos los sectores de la población que nos preocupa. Las disculpas las pido al Agente de Extensión Agraria don Gonzalo Martí, por cuanto que me inmiscuyo en su área de trabajo, y aunque me consta que dicho señor ha ido como Diógenes, buscando quien quisiera aprender, según escribió en un artículo de este Semanario el pasado año, lo hago mío su problema con el único fin de cooperar en la misma causa.

En mi calidad de Colaborador del Plantel de Extensión Agraria de Vinaroz, desde primeros de noviembre sustituí a mi compañero don Juan Monfort (por traslado) en las clases que sobre gestión de empresas agrícolas vino desarrollando el pasado curso 1967-68. Iniciado, pues, el curso 1968-69 con todo el interés por mi parte en lo que a las enseñanzas que imparto se refiere, observo una correspondencia muy loable en los jóvenes que componen el Plantel. Sin embargo, lamento mucho que, por causas que prefiero ignorar, el citado Plantel no llega a tener ni quince miembros, número mínimo ideal para que sean rentables nuestros desvelos.

Tanto don Gonzalo como yo, ponemos todo el interés, buscando temas prácticos de inmediata aplicación a las explotaciones familiares, desde el análisis económico de los cultivos hasta las técnicas encaminadas a hacerlos rentables, pasando por la contabilidad agraria y cuantas enseñanzas contribuyen a la formación cultural y humana de nuestros jóvenes agricultores.

La primera fase del curso ha terminado, en enero de 1969 empezará la segunda, y podrá finalizar en mayo o junio, según convenga, pero está decidido que si no se completa ese mínimo de quince miembros, tendrá que anularse el Plantel y, por consiguiente, se perderá una oportunidad que, quizá, no se presente nunca más.

Vosotros, jóvenes, meditaad en las palabras que vuestros padres habrán pronunciado más de una vez: "¡Si yo hubiera nacido en esta época! ¡Si yo hubiera tenido las facilidades que hay ahora!" Ahora estáis a tiempo de evitar que en un día no muy lejano tengáis que pronunciar las mismas palabras que vuestros padres. Y, ustedes padres, eviten que sus hijos pierdan esta oportunidad por una vida más cómoda, realmente ficticia y de pocos resultados positivos.

Del 2 al 10 de enero de 1969 podréis informaros y actuar, en consecuencia, en las oficinas del Servicio de Extensión Agraria, calle Hospital, 2, de 9'30 a 14 horas, por la mañana, y de 16'30 a 19 horas, por la tarde; bien entendido que la enseñanza es gratuita y que la edad ideal para pertenecer a un Plantel de Extensión Agraria es de los 14 a los 21 años.

Las puertas del Plantel están abiertas para todos vosotros, os esperamos; será de lamentar que tuviéramos que clausurarlo por no contar con vuestra asistencia y no querer aprovecharos de sus beneficios.

Maestro Colaborador
VICTORINO ALONSO

Ya viene la vieja

Ya viene la vieja
con el aguinaldo;
le parece mucho,
le viene quitando.

Estrillo.

Pampanitos verdes,
hojas de limón,
la Virgen María
Madre del Señor.

Pampanitos verdes,
hojas de limón,
la Virgen María
Madre del Señor.

Ya vienen los Reyes
por los arenales,
ya le traen al Niño
muy ricos pañales.

Estrillo.

Ya vienen los Reyes
por aquel camino,
ya le traen al Niño
sopitas con vino.

Estrillo.

Dime Niño, de quien eres

Dime, Niño, de quién eres
todo vestido de blanco.

(Dos veces)

Soy de la Virgen María
y del Espíritu Santo.

(Dos veces)

Resuenan con alegría
los cánticos de mi tierra,
y que viva el Niño Dios
que ha nacido en Nochebuena.

(Dos veces)

La Nochebuena se viene
tu, ru, ru.
La Nochebuena se va
y nosotros nos iremos
tu, ru, ru
y no volveremos más.

Resuenan con alegría...

(Dos veces)

Dime, Niño, de quién eres
y si te llamas Jesús.

(Dos veces)

Soy amor en el pesebre
y sufrimiento en la Cruz.

(Dos veces)

Resuenan con alegría...

Jefatura Local del Movimiento

Suscripción Pro Campaña Navidad y Reyes

PRIMERA RELACION

	Pesetas
Colonia Vinarocense de Barcelona	2.000'—
Sebastián Brau Forner	300'—
Agustín Comes Aragón	300'—
Vicente Guimerá Beltrán	300'—
Agustín Morales Sebastía	50'—
Antonio Esparducer	300'—
Cuatro nietas	100'—
Vicente Meseguer Ferrás	100'—
Peluquería de María Pascual	100'—
Marcelino Murillo Martín de los Santos	100'—
José Sabaté Bort	100'—
Purificación Puchal Roure	50'—
Sebastián Prades Miralles	50'—
Juan Bta. Castell Llopis	100'—
Ramón Forner Miralles	10'—
Esteban Arseguet Guimerá	25'—
Manuel Grau Eixarch	25'—
Hermanidad Sindical de Labradores	500'—
Empresa Aguas Potables	500'—
Suma y sigue	5.010'—

Villancico de Madrid

I
Un pastor, comiendo sopas,
en el aire divisó
un ángel que le decía:
"Ha nacido el Redentor."
De Oriente salen tres Reyes
para adorar al Dios Niño,
una estrella los guiaba
para seguir el camino.

Estrillo.

Ande, ande, ande,
la marimorena,
ande, ande, ande,
que es la Nochebuena,
la, la, la, la, la.

II

En el Portal de Belén

hay estrellas, sol y luna,
la Virgen y San José
y el Niño que está en la cuna.

Y si quieres comprar pan,
más blanco que la azucena,
en el Portal de Belén
la Virgen es panadera.

Estrillo.

III

Los pastores daban saltos
y bailaban de contentos,
y mientras los angelitos
tocaban los instrumentos.
Pastores, venid, venid,
veréis lo que no habéis visto:
En el Portal de Belén
el nacimiento de Cristo.

Estrillo.

BICICLETAS PARA REYES

Niño, niña, caballero y señora • Marcas: ORBEA y B-H

Miguel Eena

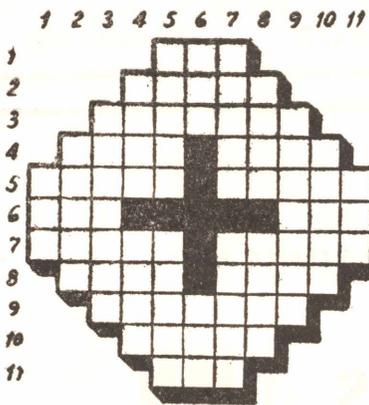
Parroquial, 2

VINAROS

Teléfono 304

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA NUM. 17



HORIZONTALES: 1. Hogar. — 2. Instrumento para aplastar la tierra, piedras, etc. — 3. Elevar un número a la tercera potencia. — 4. Parte más ancha del remo. Medidas de longitud. — 5. Beber. Batracitos. — 6. Flanco de un ejército. Onda. — 7. Emperador romano. Hurtan pequeñas cantidades en las compras. — 8. Embarcación. Epocas. — 9. Palabras mordaces y mal intencionadas. — 10. Aldea de Santander. — 11. Apócope.

VERTICALES: 1. Comparativo. — 2. En las flores. — 3. Cuerpos legisladores. — 4. Alise. Plantas marinas. — 5. Chupar suavemente un jugo. Limpias. — 6. De este modo. Enojo. — 7. Peñascos. Espuerta grande. — 8. Canto para dormir a los niños. Marcharán. — 9. Mamíferos carniceros. — 10. Desamparadas. — 11. Apócope.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 17

HORIZONTALES: 1. Lar. — 2. Pison. — 3. Cubicar. — 4. Pala. Anas. — 5. Tomar. Sapos. — 6. Ala. Oja. — 7. Nerón. Sisan. — 8. Nave. Etras. — 9. Sáltras. — 10. Sarón. — 11. San. **VERTICALES:** 1. Tan. — 2. Polen. — 3. Cámaras. — 4. Paula. Ovas. — 5. Librar. Netas. — 6. Asl. Ira. — 7. Rocas. Serón. — 8. Nana. Irán. — 9. Raposas. — 10. Solas. — 11. San.

AJEDREZ

Por CHIVA

R1CR R2TR
D3R D2D
T1D T3D
C3CR A2CD
P2TD P3TR
P3CD P3CD
P2CR P2TD
P2TR

Las blancas juegan.

RESULTADO

1. D x P + R x D (S) I... T x D T x D + y
2. T x T + D x T
3. C5A + y ganam.

Modo de resolverlo. — Si se contestan bien todas las preguntas, las letras del encasillado formarán el apellido de un famoso hombre de letras nacido en Cádiz.

1. "El Pasarón" es el Estadio del: BETIS - PONTEVEDRA - MALAGA - ALCOY
2. Cite un Dragaminas de la Escuadra Española: PIZARRO - EBRO - RAYO - MARTE
3. La célebre plaza del Duomo está en: FLORENCIA - PISA - NOVARA - MILAN
4. El diestro Pepe Osuna nació en: ALBACETE - HELLIN - VILLAROBLEDO - MUNERA
5. En la provincia de Málaga se encuentran las cuevas de: DRACH - ALTAMIRA - NERJA - SACROMONTE



SOLUCION

1. Pontevedra. — 2. Ebro. — 3. Milán. — 4. Albacete. — 5. Nerja. =



COMPRA-VENTA

"URBANIZACION AGUA DEL SOL"

Parcelas para chalets todo confort. Sólo a mil metros de la playa más próxima, en línea recta. Por carretera, 77 kilómetros. Lugar de ensueño. Bosque individual; piscina propia; agua, en el mar Luz, del día. A mil duros el palmo. Ocasión única.

Cedo chalet última moda, próximo a "camping". Estupendo en invierno cuando los del "camping" no lo invaden todo. Si lo quieren comprar lo doy baratísimo.

Auténticos "bungalows" de paja. Muy cerca del mar. Cuando la marea sube, se mojan los pies.

¡Estupendas parcelas! ¡Baratísimas! Sin fiador, sin banco, sin entrada, sin nada. A precio de ganga. Busco.

Chalet situado en promontorio, a cuatro vientos. Encima del mar. Vendo por no poder salir de él por culpa del viento.

Edificio "Playa Floripondia". Setenta y cuatro pisos. Se venden. Sólo a una hora, de avión, de la Costa Brava. Veranee en su piso propio. Ocasión única.

Alquilo silla de paja en calle Buenos Aires, de nueve a doce de la noche. Corriente de aire fresca. Vecindario tranquilo. Si se alquila por tres noches da derecho a beber agua anisada.

Alquilo balcón aireado, fresco garantizado del Guadarrama, vistas a otros balcones, a familia pobre que desee veranear cambiando de barrio. Botijo nuevo, a estrenar.

Alquilo piso en ciudad a familia que viva en la costa que desee veranear tranquila sin aglomeraciones. Atico 3.º No hay turistas, ni "campings", ni hoteles, ni vendedores de "souvenirs", a diez kilómetros a la redonda.

JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

ALMACEN DE HIERROS - VIGAS - CABALLOS TUBERIAS - JACENAS - VARILLAS - ESTRIBOS ELABORADOS A MAQUINA - PERFILES Y TUBOS PARA VENTANALES Y PUERTAS

Puente, 85 - Teléfono 381

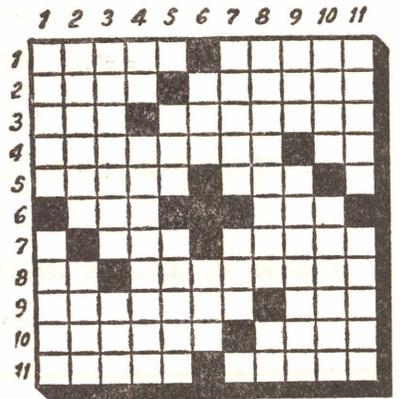
VINAROZ

PISO CENTRICO LOCAL DE NEGOCIOS CENTRICO

Se alquila

RAZON: Pilar, 4

CRUCIGRAMA NUM. 18



HORIZONTALES: 1. Reptil de colores muy vistosos, que habita en Africa y en la India. Metal reducido a partículas. — 2. Juego de muchachos, que consiste en hacer saltar con un palo a otro pequeño puntiagudo por ambos extremos. Placenteros. — 3. Fenómeno atmosférico, que produce calor o frío intensos. Armario pequeño adosado a la pared. — 4. Familiarmente, dices del vestido corto de mujer. Terminación de verbo. — 5. Atavía. Medida de longitud. 6. Ave palmípeda. — 7. Juguete. Persecución. — 8. Símbolo químico. Gran cordillera, que atraviesa Italia de Norte a Sur. — 9. Río de la Abisinia meridional. Antigua subdivisión de la caballería griega. — 10. Argumento formado por dos proposiciones contradictorias, con cualquiera de las cuales se llega a la misma conclusión. Amarrar. — 11. Río italiano. Conjunto de las plantas de un país.

VERTICALES: 1. Obstruye. Decreto de un sultán turco. — 2. Pieza esférica de madera que sirve para torcer cordeles o maromas. Toro sagrado de los antiguos egipcios. — 3. Cura que se pone en una herida. Río de los Estados Unidos. Figuradamente, husmeé. — 4. Repetido y familiarmente, madre. Echasen de menos con melancolía a alguna persona. — 5. Nombre de mujer. Fértil, abundante. 6. Interjección. Monte de Grecia. — 7. Quisiera. Esfinter. — 8. Acepté una cosa como cierta. Contracción. — 9. Nombre de letra. Planta renunciativa venenosa, que se usa en medicina. — 10. Novena. Destruir, arrasar. — 11. Planta medicinal, de olor fuerte y nauseabundo. Se atreviera.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 18

HORIZONTALES: 1. Agama. Are. — 2. Tala. Arnenos. — 3. Oja. Alana. Ana. — 4. Rabanero. Ar. — 5. Ara. — 6. Omo. Oca. — 7. Aro. Acoso. — 8. Ra. Apennos. — 9. Apó. sito. Ila. — 10. Dilema. Atar. — 11. Esino. Flora. **VERTICALES:** 1. Ahora. Irade. — 2. Galario. Aps. — 3. Alabama. Oli. 4. Ma. Ahorarsen. — 5. Ana. Opimo. 6. Ale. Eta. — 7. Amara. Ano. — 8. Reconoc. Al. — 9. Ene. Acónto. — 10. Nona. Asolar. — 11. Asaro. Osara.

Pastelería "San Sebastián"

les desea Felices Pascuas y próspero Año Nuevo

¿Quiere Ud. comprar un piso de verdadera oportunidad? Tres habitaciones, comedor, cocina, aseo y recibidor; todo espacioso y edificado a buen confort. Dirigirse a

José M. Puchol Sabater

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2

VINAROZ

Teléfono 287

Venta a plazos de pisos y casas individuales con huerto-jardín CON 4 Y 3 DORMITORIOS

DESDE: 50.000 PESETAS DE ENTRADA, Y EL RESTO EN 70 MENSUALIDADES

Entrega inmediata - Oferta limitada - Diferentes pisos Distintas calles

Informes: Santísimo, 41, 2º Teléfono 384 VINAROZ

Máquinas ALFA automáticas Bicicletas B-H plegables

J. JUAN IBAÑEZ

Plaza San Antonio

VINAROZ

TRANSPORTES FERRER

Central: Aragón, 478; y Enamorados, 35 y 37
 BARCELONA
 Teléfono 45 09 00 (3 líneas)

SERVICIO RAPIDO DE TRANSPORTES
 EN CAMION

Vinaroz: ELADIO DELGADO Plaza Tres Reyes
 Teléfono 14

Tintorería del EBRO

HIJA DE JOSE TURON
 Máxima perfección y rapidez en los trabajos

Santo Tomás, 35 VINAROZ Teléfono 552

FABRICA DE

BEBIDAS CARBONICAS

Espumosos JUAN

CERVEZA MORITZ

San Francisco, 77 Teléfono 150 VINAROZ

ALFONSO

ESTUDIO FOTOGRAFICO

Mayor, 34 Teléfono 233 VINAROZ

STAND DEL MUEBLE

Felicita las Pascuas de Navidad y próspero año nuevo, al público en general, que como en años anteriores ha sabido colaborar con esta su casa, por lo que les queda muy agradecido.

A petición del público, STAND DEL MUEBLE inaugurará en breve sus nuevos locales de 450 m., a fin de exponer los nuevos modelos 1969, que estos días se están terminando a precios ASOMBROSOS.

DORMITORIO 4 puertas
 todo poliester por dentro y fuera, modelo 1969.
PRECIO COMPLETO: 13.000 pesetas.

Este mismo modelo está en 2-3-4-5 y hasta 10 puertas si le interesa, a precios proporcionales.

Plaza San Antonio, 37 Teléfono 405 VINAROZ

Casa Machaco

PESCADO Y MARISCOS
 FRENTE AL MAR

Paseo Colón ● Teléfono 463
 V I N A R O Z

TALLER

AUTO - RADIO

GUARDIA

Instalación y reparación oficial:

SKREIBSON - MARCONI y de WALD

Antenas eléctricas ● Todo cuanto pida en

AUTO-RADIO

GRAN FACILIDAD DE PAGO

Aparcamiento en el interior del taller

Reparación cualquier marca Auto-Radio y Transistor

Santa Magdalena, 44 y 23 — Tel. 423 — VINAROZ

Bicicletas - Triciclos - Patines

GRAN SURTIDO EN MEDIDAS Y COLORES

LA FAMOSA Y COMODA PLEGABLE B - H

Coches para recién nacidos

VADORET

UNA CASA DE GARANTIA

EXPOSICION: Puente, 13 TALLER: Puente, 31
 Teléfono 283 — VINAROZ

Eduarda Rosa

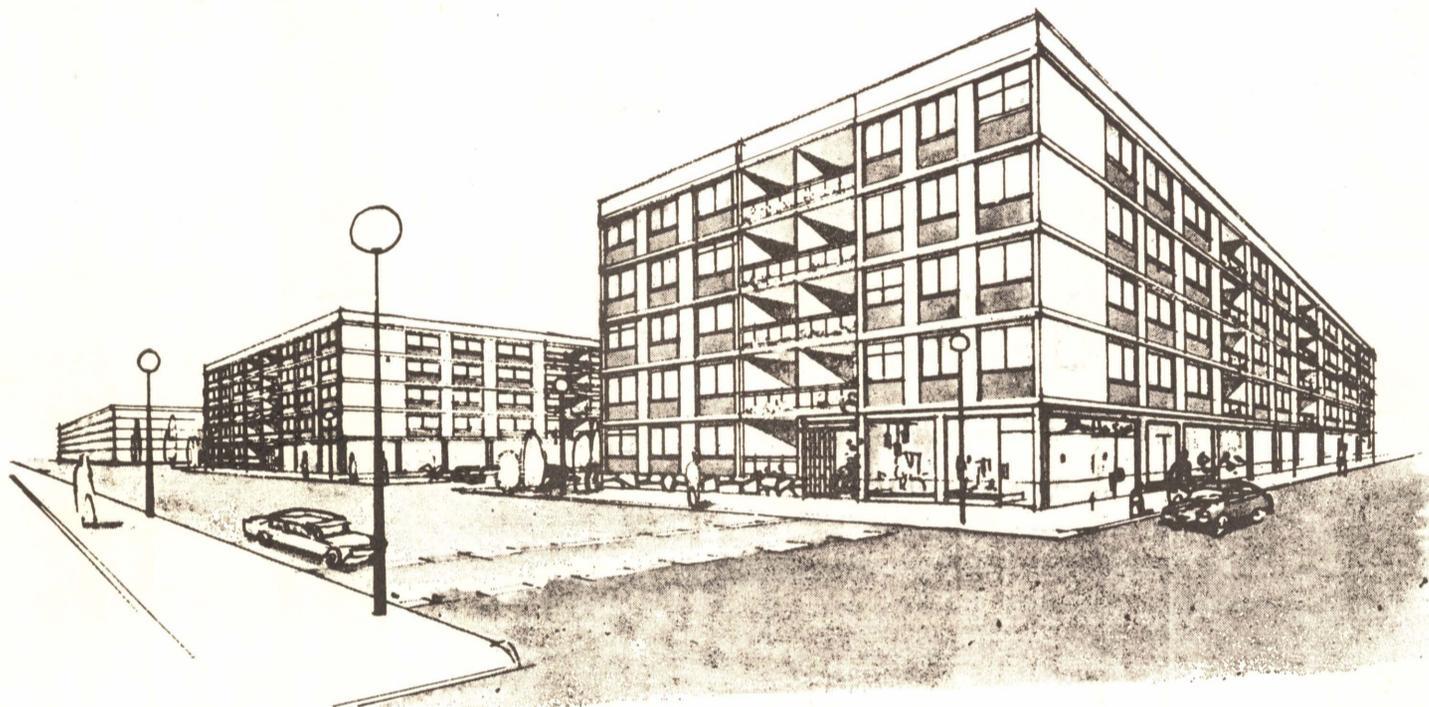
ELECTRICIDAD

San Francisco, 76 Teléfono 232 VINAROZ

Urbanizaciones *Salvador Payá*

se complace en saludar al distinguido público de Vinaroz, y anunciarles el inicio de las nuevas construcciones, tipo residencial, que va a realizar emplazadas a continuación de la TERRAZA PAYA

(Vista general del complejo urbanístico)



URBANIZACION: **Salvador Payá**

LAS VIVIENDAS CONSTAN DE ENTRADA-RECIBIDOR, COMEDOR-ESTAR, 3 Y 4 HABITACIONES, COCINA, CUARTO DE ASEO, 1 Y 2 TERRAZAS, Y AZOTEA PARTE PROPORCIONAL.

¡POR FIN! LO QUE USTED ESPERABA. SU VIVIENDA A PRECIO DE VERDADERA OPORTUNIDAD... Y EN PLENO CORAZON DE VINAROS.

DIGANOS SUS POSIBILIDADES Y USTED ADQUIRIRA LA VIVIENDA QUE REALMENTE LE INTERESA.

SOLO CONSTRUIMOS PISOS A SU ALCANCE, EN LA MEJOR ZONA DE VINAROS, Y CON LAS GRANDES FACILIDADES A CONVENIR. MAGNIFICA ORIENTACION.

VIVIENDAS SUBVENCIONADAS CON SU CORRESPONDIENTE EXACCION DE IMPUESTOS.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO Y GUSTOSAMENTE LE ATENDEREMOS COMO USTED MERECE EN NUESTRAS OFICINAS.

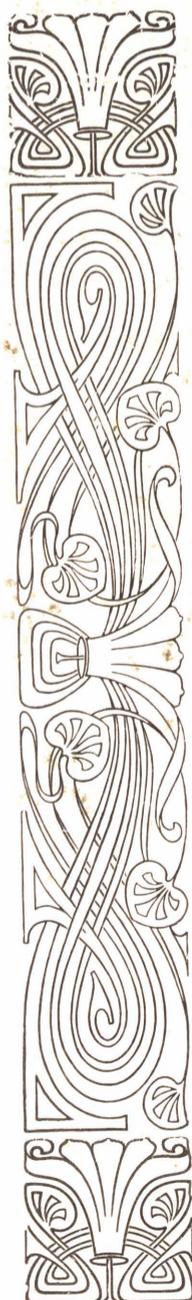
JUAN-JOSE FIGUEROLA

C/. GARCIA MORATO, 4 (bajo) - Tels. 375 y 885
(Terraza Payá) VINAROS



CRISTALERIA MEDITERRANEO

®



FABRICA
de lunas, espejos, vidrios
y cristales de todas clases

—
ACRISTALACION DE OBRAS
EDIFICIOS INDUSTRIALES
GRANJAS

Moldeados, placas de Filón ondulado y planos
SERVICIO A DOMICILIO

Zonas semanales:

Huesca - Soria - Guadalajara - Valencia

Tarragona - Zaragoza

NUESTRA PROVINCIA, DIARIAMENTE



Pásenos **PRESUPUESTO**,
que gustosamente le serviremos.

Fábrica y Despacho:

Desamparados, 3 - Santa Marta, 8

Almacenes:

Padre Bover, s/n - XXV Años de Paz, s/n

Teléfono 264

VINARÓZ